

BOUCHERVILLE

-  
VARENNES-  
SAINTE-JULIE-  
VERCHÈRES

Tirage: 10,000-copies

Tél.: 655-1967



BOUCHERVILLE

VOL. 10 - NO. 21

Mercredi, le 29 Mai 1974.

Reportage  
la semaine  
prochaine de  
l'inauguration  
officielle  
du magasin



# BOUCHERVILLE A PERDU UN EXCELLENT AMI

LUNDI DERNIER, le 27 mai, une foule évaluée à près de six cents fidèles a assisté, recueillie et émue, aux obsèques de M. Jean-Claude Jodoin, conseiller municipal de Boucherville décédé au début de la soirée de jeudi dernier, le 23 mai.

La cérémonie religieuse, une des plus belles à laquelle il nous ait été donné d'assister à Boucherville depuis plusieurs années, réunissait vingt prêtres dont seize co-célébrants amis, dans le chœur de l'église mère bouchervilloise Ste-Famille. Le curé de la paroisse, M. l'abbé Jean-Paul Moreau, officiait, accompagné des co-célébrants, amis personnels du défunt, le Père Bertrand-Marie Boisvert, o.p. de Québec (qui avait lui-même tout près de vingt ans auparavant officié au mariage de Jean-Claude avec Mlle Sonia Halstead), ainsi que le supérieur du Séminaire de St-Hyacinthe: le chanoine Léo Sansoucy, ex-préfet



des études du temps scolaire de Jean-Claude). Egalement, parmi les prêtres assistants, on remarquait un confrère de classe de J.C.: l'abbé Richard Côté et deux de ses cousins, l'abbé Lucien Beauregard, aumônier en pastorale scolaire à Marieville, ainsi que l'abbé Jean-Roch Choinière, secrétaire à l'évêché de St-Hyacinthe. Egalement, en voyages au Canada, le chanoine Jean Aubry, prêtre de Mortagne au Perche, en France, assistait.

Durant la cérémonie religieuse, Mme Halstead, belle-soeur de Jean-Claude, procéda à la première lecture, M. Yvon Julien maire, à la seconde, Le Père François Couture, dominicain donna l'homélie et M. Gilles Ménard, confrère de J.C. à la cie Pfizer, récita les dernières prières.

La Ville de Boucherville a offert des funérailles civiles à ce premier conseiller décédé en fonction depuis ces dernières années (suite à la page 2)

## 2000 VISITEURS AU SALON DE MAI



Voir reportage en pages 8-10-12

Photos Pierre McNeil, La Seigneurie.

10 CANAUX  
A VOTRE  
DISPOSITION

TELECable  
BOUCHERVILLE INC.

655-0440



VOYEZ-LE!



861-6031

1691, Marie-Victorin

Maurice  
Goyette

PONTIAC  
BUICK INC.

VARENNES

652-2953



SYMBOLE D'EXCELLENCE

SERVICE DE LOCATION

Des fleurs  
pour toutes occasions  
NICOLE FLEURISTE INC.

535 St-Charles  
BOUCHERVILLE

655-1250

655-9121



# EN MONS. JEAN-CLAUDE JODOIN,



En juillet dernier, photo officielle du conseil de ville au moment de la démission du maire Lenglois.

(suite de la page 1)  
et rien n'a été négligé pour remercier adéquatement ce confrère dévoué disparu, service d'ordre dix policiers municipaux en parade, service de l'hôtel de ville pour l'accueil et le repos, service des Cadets de la marine pour l'accompagnement vers l'église, service des drapeaux en berne aux mats municipaux, etc... Tous les échevins et le maire en tête ont démontré aux longs des trois derniers jours leur attachement et leur reconnaissance à l'endroit de la famille du disparu. Egale- ment aux funérailles, on remarquait la présence de quatre des anciens échevins MM. Edouard Chicoine, Raymond Lalonde, J. Rolland Vallières et Gilbert Gareau, M. Pierre Montagne, ingénieur

général de France, de Tourrouvre, accompagnait le chanoine Aubry.  
Après le service funèbre la dépouille mortelle fut accompagnée par une cinquantaine de voitures de parents et amis au cimetière de St-Damase, paroisse où naquit Jean - Claude et qui lui sert de dernier repos.  
Au revoir, Jean-Claude

## BOUCHERVILLE A PERDU UN AMI

Boucherville vient de perdre en M. Jean Claude Jodoin un citoyen dévoué et sincère un homme qui aimait profondément sa ville et son pays.



Au manoir St-Castin en septembre 1973, Jean - Claude et Sonia prennent une cure de repos.

En apprenant la nouvelle de sa mort, survenue jeudi soir dernier tous ses collègues, ses amis, ses concitoyens ont été bouleversés.  
Nous le savions gravement malade depuis le mois de juin 1973

mais nous espérions que de constitution robuste, il aurait raison du mal qui le terrassait.

Deux jours avant sa mort, M. Jodoin avait participé à une assemblée du conseil Puisqu'il ne pouvait plus se rendre à l'hôtel de ville, ses collègues avaient décidé dans un geste de solidarité et d'amitié de tenir une courte réunion du conseil à sa résidence.

Pour la dernière fois, M. Jodoin put agir comme conseiller de la ville de Boucherville en



Photographie prise en 1968 au bureau de la comptabilité de l'hôtel de ville.

## DES TEMOIGNAGES UNANIMES

M. Jean - Claude Jodoin était un homme

nombreux organismes Que ce soit comme président de la Coopérative d'Habitation, de Boucherville comme directeur de la Ligue des citoyens et propriétaires, comme marguillier de la paroisse Ste-Famille ou comme membre de l'Association libérale, les témoignages sont unanimes, M. Jodoin a toujours donné le meilleur de lui-même. "Il défendait bien ses idées sans pour autant détruire celles des autres, souligne un de ses collègues à la Ligue, M. Dollard Généreux. Il avait constamment le souci de se battre sans blesser l'adversaire".

Très jeune, Jean Claude Jodoin devait manifester ce désir d'améliorer les conditions de vie de ceux qui l'entouraient. M. Gilles Chabot, ingénieur de la ville de Boucherville, fut son confrère au Séminaire de St-Hyacinthe. Il nous rappelle que M. Jodoin était surnommé "mon oncle" par tous les jeunes du Séminaire à cause de sa participation à l'organisation des loisirs étudiants.

L'une des grandes réalisations de M. Jodoin au plan communautaire fut sans contredit la Coopérative d'Habitation qu'il

dont l'activité débordante s'orientait dans le sens du service à ses concitoyens, à ses compatriotes. En plus d'avoir été pendant sept ans conseiller municipal, il fut également un membre agissant au sein de

proposant l'adoption de deux résolutions. A la fin de cette brève rencontre il remercia ses collègues de leur visite. "C'est réconfortant" ajouta-t-il d'une voie rendue méconnaissable par la maladie.

## A LA FAMILLE ET AUX AMIS

Au nom de la population locale, expriment très profondément à la famille décédé à la tâche la semaine dernière, de respect et de reconnaissance et la plus intense sincérité



# BOUCHERVILLE A PERDU UN AMI



Protecteur du Club de Patinage artistique.

mit sur pied avec quelques amis. Cet organisme dont il fut le président de 1960 jusqu'à la dissolution en 1972 a permis à 160 familles d'acheter une maison à coût nettement avantageux. Chargé de l'administration de l'entreprise il se faisait toujours un plaisir d'aider ceux qui s'adressaient à lui souligne un ancien directeur de la Coopérative, M. Aurèle Lavoie.

Elu conseiller du secteur centre en 1967 M. Jean Claude Jodoin devait se mériter au cours de ce premier mandat la confiance et l'appui de ses électeurs. En 1970 il était réélu par acclamation. Toujours en contact avec ses concitoyens, il cherchait à connaître leurs besoins lors de rencontres simples et amicales. Après l'élection de 1970 le conseil lui avait confié la responsabilité de la Commission industrielle. A ce titre désireux d'accroître le développement industriel de Boucherville. Malgré ses occupations professionnelles, il était directeur général de ventes au Canada de la compagnie Pfizer sections des produits pharmaceutiques. M. Jodoin demeurait un conseiller municipal actif et disponible.

**PROFONDEMENT HUMAIN**  
A l'annonce du décès de M. Jean Claude Jodoin, La

nous aurions souhaité qu'avant sa mort Jean Claude Jodoin ait pu en prendre connaissance. Hélas la vie est ainsi faite. Par fausse pudeur, il est des choses que l'on ose dire, mais trop tard.

"C'était un Canadien convaincu, un franc Québécois et un bon Bouchervillois dit se son collègue disparu le maire Yvon Julien. Jean - Claude comme membre du conseil, était réellement orienté dans le sens du bien commun. Il avait des qualités d'administrateur et ne se laissait pas em-



Jean-Claude discute de projets industriels en compagnie du maire Robidas de Longueuil.



La dernière photo familiale d'un Jean-Claude déjà malade, prise au salon de sa résidence le 17 février 1974. Un père heureux entouré de ses cinq trésors et jolies fillets: (à l'arrière plan: Jacinte, Patricia, puis: Constance, Nathalie et Christine).

Seigneurie est entrée en communication avec quelques-uns de ses collègues de ses collaborateurs de ses amis. Ces témoignages d'amitié

baller par des projets électoralement rentables" Soulignant ses qualités civiques et morales, M. Julien poursuit "il donnait l'impression d'être

un chrétien convaincu. Il critiquait certaines idées, oui mais pas les hommes qui les véhiculent" Le doyen du conseil M. Léopold Senécal

était un ami de longue date de M. Jodoin. Il fut le dernier parmi les membres du conseil à lui parler quelques heures avant son décès. "Il avait toute sa lucidité et jusqu'au dernier moment il s'est intéressé à la vie municipale rappelle M. Senécal. C'était un citoyen intègre qui savait se faire des amis partout où il passait. Généreux toujours prêt à rendre service, Boucherville perd en lui un homme de grande valeur"

L'ancien maire de Boucherville et actuel commissaire indus-

triel, M. Clovis Langlois, était encore sous le coup de l'émotion quand nous l'avons rencontré "Jean Claude était un collègue dévoué et sincère un travailleur infatigable, toujours disponible. Sa disparition est une grande perte pour la municipalité" M. Langlois a de plus souligné le rôle important joué par M. Jodoin comme conseiller responsable de la Commission industrielle.

A l'hôtel de ville, chez les cadres et les fonctionnaires, c'est (suite à la page 4)



**DE M. JEAN-CLAUDE JODOIN,**  
les membres du conseil municipal  
de notre collègue M. Jean-Claude Jodoin,  
leurs plus vifs sentiments de douleur,  
pour le don de soi  
de cet élu très cher du peuple.



VILLE DE *Boucherville*



# TE D'UN AMI... PERTE D'UN AMI... PERTE D'UN AMI...

(suite de la page 3)

la même consternation qui règne. Ici, tout le monde l'aimait dit une secrétaire "il ses mérites, ajoute le directeur-général de la Ville, M. Beaupré Ce témoignage rejoint



Mariés à St-Hyacinthe, ville natale de Sonia, M. et Mme Jean-Claude Jodoin posent pour la postérité.



Cinq jeunes demoiselles aux tresses longues et belles: 1ère rangée: Constance et Nathalie. 2ème rangée: Patricia Jacinte et Christine.

avait le sens du devoir de la justice, de l'humain, il savait reconnaître à chacun celui de McClish, greffier de Boucherville, qui voyait en M. Jodoin "Un être pro-



Amateur de tous les sports, Jean-Claude, jeune, semble préférer le Baseball. C'était en 1943.



Lors du dernier voyage de Bouchervillois délégués à Mortagne en avril 1972, nous reconnaissons devant le palais de la Mairie de notre ville française: sur la première rangée: M. Alcide Dodier, ex-maire, Mme et M. Eugène Mc Clish, Mme Lionel Giroux, M. Jean-Paul Provost, conseiller, M. Clovis Langlois, maire de Boucherville (alors), Mme Eliane Tanné et M. le maire Robert Tanné de Mortagne, M. Robert Boiteau de l'Union des Municipalités du Québec.

Deuxième rangée: Mme Archambault, présidente de France-Canada, M. Bisson, M. Lionel Giroux, M. Charles Desmarteau, président de la Société Historique de Boucherville et promoteur du jumelage Mortagne-Boucherville, Mme Sonia et M. Jean-Claude Josoin, conseiller et M. Ronald Beaupré, administrateur de Boucherville.

A LA FAMILLE ET AUX AMIS DE NOTRE ACTIF ET DÉVOUÉ



Jean-Claude, gérant de Pfizer pour le Québec et son équipe. Photo prise lors d'une convention à Ste-Adèle.

COLLABORATEUR,  
JEAN-CLAUDE  
JODOIN,  
NOUS OFFRONS  
NOS PLUS SINCÈRES  
CONDOLÉANCES  
À L'OCCASION  
DE CETTE PERTE  
DOULOUREUSE.

LA COMPAGNIE PFIZER LIMITÉE,  
MONTREAL.

# PERTE D'UN AMI... PERTE D'UN AMI... PERTE D'UN AMI



Lors d'un pique-nique en août 1956, Jean-Claude taquina bien amoureusement "L'arrière-grand'mère Bonin".....

Le conseiller Jean  
fondément humain  
doué d'une expérience  
très vaste de l'admini-  
stration municipale

rons de lui le souve-  
nir d'un homme qui  
pendant toute sa vie  
a eu le souci constant  
du bien de la collec-



La famille JODOIN au complet à Québec, lors de l'annuel Carnaval, chez M. et Mme Arseneault.



Novembre 1965: grand anniversaire de mariage.

Claude Jodoin n'est  
plus. Mais l'oeuvre  
qu'il a accomplie de-  
meure. Nous garde-

tivité. A son épouse,  
Sonia, et à ses enfants  
nous offrons nos plus  
sincères condoléances

Jeannine LaBossière



En novembre 1969, M. et Mme Jean-Claude Jodoin rencontrent le poète kingstonien W. H. ROBB et son épouse.

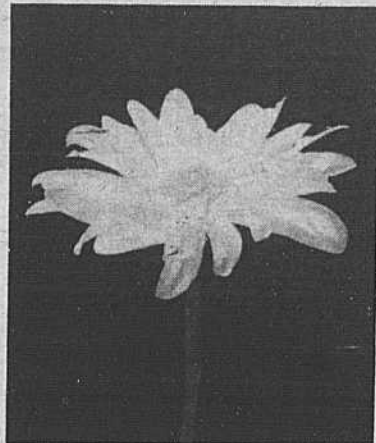


Octobre 1973: M. Arseneault, un bon copain, et Jean-Claude se préparent à une bonne randonnée de pêche.



Ardent défenseur du patinage artistique à Boucherville J.-Claude et Sonia ont bien dirigé et avec succès leur fille Jacinte vers le Championnat Provincial du Québec en 1972, puis vers d'autres sommets....

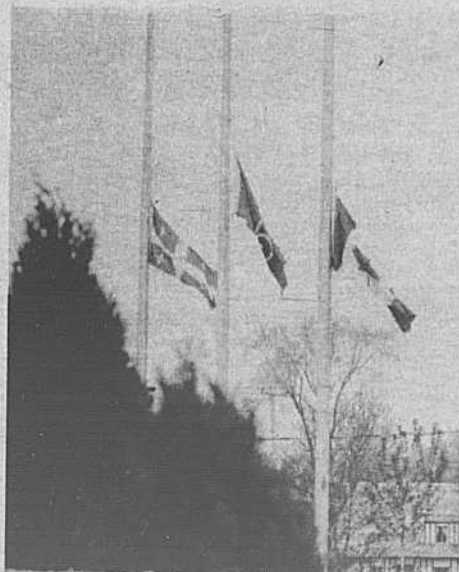
**Les prêtres et les marguilliers  
de la paroisse Ste-Famille  
de Boucherville  
disent  
"Au revoir"  
à Jean-Claude.**



Il est à souligner que des prêtres et des paroissiens de toutes les paroisses de Boucherville ont assisté au service religieux à la paroisse-mère de Ste-Famille.

**Merci à notre ami  
Jean-Claude  
pour son entier  
dévouement  
et ses sages conseils.**

**LA COMMISSION  
INDUSTRIELLE  
DE LA VILLE  
DE BOUCHERVILLE.**



**Nous exprimons  
à la famille  
de M.Jean-Claude  
Jodoin  
nos plus vives  
sympathies.**



*Services Sanitaires Jacques-Cartier Ltée*  
et  
Commercial Refuse Collectors Co.

**GILLES BOISVERT**  
PRÉSIDENT

ENLÈVEMENT DE REBUTS

670-4860

C.P. 181, LONGUEUIL

# éditorial

# AVE MARIA

MES BIEN CHERS AMIS,

Quand quelqu'un meurt, nous qui restons, nous nous efforçons de faire tout ce que nous pouvons pour prouver notre respect et notre affection pour la personne qui est partie; votre présence ici cet avant-midi en particulier l'arrêt de travail de plusieurs employés de la ville dont Jean-Claude était échevin, l'arrêt de travail également de plusieurs employés de la compagnie Pfizer dont Jean-Claude était le directeur général, en sont des preuves évidentes.

Et dans toutes ces traditions, ces coutumes locales il faut respecter ce que ne contredit pas l'Évangile, ce qui nous donne l'occasion de trouver les meilleurs moyens pour exprimer notre foi. Devant la mort, ceux qui restent resserrent spontanément leurs liens; la mort rapproche les vivants, mais pour des croyants les liens sont aussi ceux d'une même foi. Vous savez à travers les événements, il faut savoir lire: Dieu nous parle. Il y a bien des leçons à tirer du départ d'un être qu'on a connu et aimé. Avez-vous pensé que notre frère nous a quittés quarante jours exactement après Pâques: jeudi dernier, normalement c'était l'Ascension. Avez-vous pensé que nous sommes actuellement juste quelques heures après que dans toute l'Église on a solennisé cette fête de jeudi? Bien je crois qu'il ne faut pas manquer de savoir profiter du départ de Jean-Claude pour mieux espérer pour mieux penser au Ciel. Pour lui, c'est devenu réalité, ce que l'Évangile nous rappelle: "Je reviendrai vous prendre avec moi quand je serai allé vous préparer une place"

La figure, le sens de notre sympathique et impressionnante assemblée de cet avant-midi, c'est plus qu'un autre moment un acte d'espérance. En d'autres termes, sortis d'ici tout à l'heure, ce devra être pour nous une conviction plus affirmée de notre croyance à l'existence du ciel. Et quand je dis; plus convaincus je veux dire; à nous voir agir, il faudra que ça paraisse. L'Évangile nous l'a rappelé; à l'Ascension, le Seigneur est parti pour nous préparer une place et il y a beaucoup de place dans la maison du Père (Jean XIV 1-6 page 84, no. 31)

Au demeurant, le ciel pour chacun d'entre nous, ce sera un don gratuit de Dieu, on n'entrera pas dans la maison de notre Père du Ciel à cause de nos mérites, mais à cause de sa Miséricorde. Cependant, le Seigneur prendra en considération le bien que, grâce à lui, nous aurons fait sur la terre. Jean-Claude, comme chacun d'entre nous, avait ses défauts, mais comme le rappelait la première lecture "Il a su plaire à Dieu" Son grand amour pour sa famille, son dévouement pour tous ceux qu'il rencontrait sur son chemin, sa grande foi qui l'a soutenu durant toute sa maladie, ont été des signes non équivoques qu'il faisait effort pour plaire au Seigneur. Je tiens à souligner aussi sa dévotion à Marie qui n'avait rien de sentimental, et qui l'a accompagné et soutenu durant les moments les plus durs de sa maladie.

En continuant la messe, sachez remercier la bonté du Seigneur pour tout ce qu'il y a eu de beau dans la vie de notre frère; à l'Offertoire, en offrant le pain et le vin, nous offrirons également sa vie, offrons la vie des membres de sa famille, sans oublier également la vie de tous ceux qui travaillent pour la cité et pour les compagnies pharmaceutiques. Que nos regards humblement se déplacent de la tombe vers l'autel symbole du Christ crucifié, ressuscité et monté au ciel où il nous attend.

Que les minutes qui vont suivre puissent être celles qui nous marquent le plus à l'occasion du départ de Jean Claude. La cérémonie sera simple, mais que ce soit vraiment des moments où nous nous sentons tous unis dans l'amitié, unis dans la foi.

Que la cire du cierge pascal allumé, symbole du Christ ressuscité, soit aussi celui de cette lumière dont nous avons tous besoin dans les moments difficiles et de cette grâce bien reconfortante de la croyance à une bienheureuse Vie qui nous attend au départ de cette terre.

Père François Couture, o.p.

Homélie du Père François Couture, dominicain, vicaire à St-Hyacinthe, ami personnel de Jean-Claude Jodoin.



Surplombant les BOUCHES DE L'ENFER au Portugal, près de Lisbonne (été 1971).



Entourant un vieux pêcheur de NAZARE au Portugal à l'été 1971, Jean-Claude pose en compagnie de ses filles Christine, Constance et Nathalie.



Jean-Claude capte des scènes cinématographiques lors d'un voyage en France, en 1972, devant le réputé LOUVRE.



Devant la cathédrale Ségovie, près Madrid en Espagne, en 1971. C'est le parfait bonheur.



Au EL RETIRO de Madrid, en Espagne à l'été 1971, Jean-Claude découvre déjà cinq petits mannequins....

## Ma pensée pour toi

Léo Foster

## LE VRAI LEADER C'EST JÉSUS-CHRIST!

(Jean Béliveau)

Le 10 avril dernier, Jean Béliveau, un sportsman bien connu était appelé à donner une conférence, au sénat canadien, au Déjeuner annuel national de la Prière. Et il a dit ceci: "La prière a été et continue d'être un aspect important de ma vie. Si on croit en quelque chose, on devrait, je suppose, être prêt à l'admettre et à en parler. Oui, je crois en Dieu. Un Dieu auquel je suis très reconnaissant. Il y a une prière qui m'importe spécialement et c'est ma prière d'action de grâce. Chaque soir, avant de me coucher, j'exprime au Seigneur ma reconnaissance pour les bienfaits qu'il m'a donnés: une femme magnifique, une très belle fille, des amis, beaucoup du côté matériel, peut-être trop. Je ne sais pas pourquoi Il a été si généreux à mon égard. C'est entièrement Son Secret. Mon pays, mon sexe, mes parents n'ont pas été mon propre choix. Dieu seul a choisi. Mes fonctions physiques, ma vue, mon ouïe, mon cœur continuent à fonctionner non par ma volonté, mais grâce à celle de Dieu qui m'a donné ma langue, mon intelligence, mes émotions et de fait, mes talents de joueur de hockey.

Ma vie comme joueur de hockey a été une série de succès, d'honneurs et de trophées....J'ai été un leader, au sens où on l'entend, dans le domaine du sport. En tant que chrétien, quand je pense au leadership, quand je pense à la grandeur, quand je pense à quelqu'un qui a, de toute éternité, eu beaucoup plus d'influence sur nous tous que n'importe quel individu, il me vient à l'esprit la personne de Jésus-Christ. Cependant, personne ne lui a jamais donné de trophée. Il est vrai qu'on lui a donné une couronne, mais c'était une couronne d'épines. Donc, lorsque je pense à mes trophées, je dois penser aux mots du Christ: "Que sert à l'homme de gagner l'univers s'il perd son âme", a dit Jean Béliveau.



**PIERRE McNEIL** Service complet en photographie professionnelle industrielle commerciale éducationnelle

528 Fort St-Louis, Boucherville, Qué.

PHOTOENRG Téléphone: **655-4310**

**Le Seigneurie**

JOURNAL HEBDOMADAIRE RÉGIONAL  
MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD

414 Marie-Victorin, Boucherville **655-1967**

DIRECTION: Mme Jeanne Desmarreau

DISTRIBUTION: A toutes les familles de Boucherville et de Varennes, sans exception.

TAUX D'ABONNEMENT: \$7.50 par an ou \$12.00 pour deux ans.

COURRIER DE LA 2e CLASSE Enregistrement No. 1300



# VOUS INVITE À PROFITER PLEINEMENT DU PRINTEMPS ET DE L'ÉTÉ QUI VIENT

## DUSTER & DUSTER 360

Si la popularité est l'indice de la réussite, la Duster tient le coup. Cette réussite est peut-être due à l'allure grand sport de la Duster ou au fait qu'elle loge cinq adultes au lieu de quatre. Ou parce que le pneu de secours se glisse sous le plancher du coffre, laissant un vaste espace pour les bagages. Peut-être est-ce dû à ses caractéristi-

ques standard, comme le système d'allumage électronique, la construction monocoque, la suspension avant à barres de torsion. La peu coûteuse Duster offre un choix de trois moteurs: un économique 6 cylindres inclinés de 198 ou 225 pouces cubes ou un V-8 318. La Duster 360 est dotée d'un moteur standard V-8 de 360 pouces cubes

avec carburateur à 4 corps et échappement jumelé. Un modèle spécial, la Gold Duster, présente un aménagement très spécial: moquette pleine surface, banquette de vinyle de teinte assortie, pneus à flanc blanc, couvre-roues, ornementation extérieure et toit marquise en vinyle.

Premier plan: la Gold Duster



VASTE CHOIX  
DE  
DUSTER  
1974

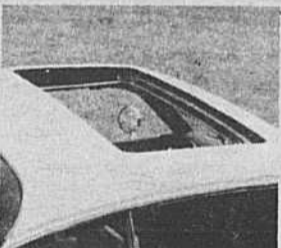
SÉLECTION  
DE LA  
SEMAINE

## CHRYSLER NEWPORT CUSTOM 1973

2 PORTES HARDTOP Radio AM - FM  
Tout équipé, P.B. P.S, vitre électrique,  
1 seul propriétaire, toit vinyle,  
Garantie 6 mois ou 6000 milles.

**\$4,050.**

## OPTIONS DUSTER



Le toit ouvrant à commande manuelle permet de profiter pleinement de la lumière et de l'air frais.

## La Newport



La Hardtop 2-portières Newport

La Sedan 4-portières Newport

## PLYMOUTH FURY 11 1973

2 PORTES HARDTOP  
Moteur 318, transmission automatique, P.S.,  
P.D.B. Radio

Garantie 6 mois ou 6000 milles **\$3,195.**

## MERCURY MARQUIS 1971

2 PORTES HARDTOP  
P.S. P.B. Radio, toit vinyle, 1 seul  
propriétaire.

Garantie 6 mois ou 6000 milles  
**\$2,395.**

## CHEVROLET VEGA GT 1973

4 cyls. - automatique  
Radio AM - FM  
Roues sport  
Siège baquet

IMPECCABLE

**\$2,495.**



- \* IMPERIAL
- \* CHRYSLER
- \* PLYMOUTH
- \* BARRACUDA
- \* VALIANT
- \* CRICKET

**Chaput**  
AUTOMOBILE INC. **652-2923**



Plymouth

CHRYSLER

Camions Dodge

VENTE · SERVICE

2164 boul. MARIE-VICTORIN, Varennes

Tél: 861-7108

# 2,000 VISITEURS AU SALON DE MAI

Samedi le 18 et dimanche le 19 mai, s'est tenu une grande exposition à la polyvalente De Montagne. C'est en effet, au cours de cette longue fin de semaine de la fête de la Reine, qu'un événement nouveau entrainé en scène: il s'agit bien sur du "Salon de mai".

Le principal objectif de ce salon était de regrouper tous les organismes oeuvrant dans le domaine social et culturel, afin de dévoiler au public tout le potentiel artistique qui fourmille à Boucherville. Avec une participation de près de 2000 visiteurs on peut certes dire que le salon de mai a réalisé une bonne part de son objectif en réussissant à sensibiliser une fraction aussi importante de la population.

Maintenant, si vous le voulez bien, passons au compte rendu de la fin de semaine. Le salon ouvrit officiellement ses portes dès 13 heures samedi après midi. Peu à peu les visiteurs commencèrent à arriver. Nous avons pu remarquer entre autres la présence du ministre de l'Industrie et du Commerce Monsieur Guy St-Pierre, ainsi que celle du représentant du parti conservateur M. Armand Lefebvre Monsieur Julien maire de Boucherville, M. Jacques Rioux, directeur du service de la récréation, ainsi que plusieurs autres invités firent tour à tour une brève allocution soulignant les avantages d'une telle initiative.

Le salon de mai comprenait près d'une vingtaine



Vive appréciation du ministre Guy Saint-Pierre, député du comté.

de kiosques. Voici un bref aperçu de ce qu'ils nous offraient:

D'abord, le kiosque du Service de la Récréation, nous présenta toutes les activités incluses à son programme, à l'aide de pancartes et de photos. On pouvait également consulter une abondante bibliographie sur le loisir en

général, et on nous invita même à un sondage, sondage par lequel nous pouvions exprimer nos besoins, à savoir quelles seraient les activités qui nous intéressaient pour la période estivale, et ce principalement en soirée.

Le second kiosque pourrait être qualifié d'artisanal; en effet Madame Pelletier avait accroché pour nous quelques-unes de ses tapisseries. Mme Pelletier donne présentement des cours de tapisserie hautelisse à la Maison des Jeu-

nes, tous les mercredis soirs.

Le troisième kiosque était consacré à la photo. Des photos, qui exploitaient bien des thèmes (tels que la nature, les visages d'une ville en passant par la cuisine jusqu'aux visages humains) et qui avaient tous un point commun: celui de la recherche de l'esthétique, de la beauté. Pierre McNeil qui est le concepteur de ce kiosque, travaille dans la photo depuis cinq ans à titre de professionnel. C'est par ailleurs M. McNeil qui est "l'auteur" de l'affiche du Salon de Mai, affiche ayant comme thème la marguerite.

Mesdemoiselles Danielle Desloges et Danielle Barbeau sont toutes deux de jeunes artistes; chacune d'elles nous ont présenté quelques-unes de leurs oeuvres. Pour sa part, Danielle Desloges qui est âgée de 15 ans seulement, nous a montré quelques-unes de ses toiles à l'huile

Danielle peint depuis près de 4 ans. Quant à Danielle Barbeau, elle a affiché quelques toiles et peintures. Mais sa spécialité est le fusain.

Le sixième kiosque était celui de Madame Laperrière. Cette dernière se spécialise dans les arrangements floraux de toutes sortes. Elle s'adonne à ce passe-temps depuis bientôt deux ans: cependant elle tâche toujours de ne répéter des modèles déjà faits. C'est pourquoi est-elle réputée pour l'exclusivité de ses arrangements.

Madame Gisèle Villeneuve avait apporté sur place son métier, dévoilant à l'amateur les secrets de cet art. Ce n'est que depuis un an seulement que Madame Villeneuve tisse ainsi et déjà ses pièces ont passé par bien des concours et bien des mentions.

M. Alain Boisjoly est un artiste bien connu de la population étudiante de (suite à la page 10)



Mot de bienvenue du maire Yvon Julien.



Le groupe des organisateurs du service de la récréation.

**BMR**

**DU BON, PAS CHER, ON EN A EN MASSE!**

**DES CENTRES BMR Y EN A EN MASSE!**

---

**EXTRA-SPECIAL!!!**  
JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT.  
Panneaux de construction tout usage intérieur et extérieur. Vous y appliquez votre couleur préférée.

**3.99**

**CARREAUX A PLAFONDS DURA-WHITE - 4' x 4'**  
Pour éclaircir votre sous-sol, utilisez ces carreaux blancs. Un produit de C.I.P.

Prix rég. 3.80  
**PRIX SPECIAL 3.30**

---

**Tapiserie** plus de 70 modèles en stock

20% de rabais

Le centre de peinture Sico et des teintures

**ESTACADE**

BOIS DE GRANGE ESTACADE

BOIS EN ALUMINIUM

ESCALIER EN ALUMINIUM

ESCALIER EN ALUMINIUM

ESCALIER EN ALUMINIUM

Prix rég. 8.35  
**PRIX SPECIAL 7.55**

Prix rég. 8.24  
**PRIX SPECIAL 8.25**

Prix rég. 8.28  
**PRIX SPECIAL 47.95**

---

**Spacemaker**

REMISE EN ACIER SPACEMAKER

Prix rég. 199.97

**TUILE A PANCHER "AMTICO"**

Ces tuiles de vinyle amianté, pré-colées, se posent facilement sans besoin d'outils spéciaux. Vaste choix de couleurs et de motifs.

Tuiles 1' 6" x 12" x 12"

Prix rég. .34  
**SPECIAL BMR .27**

Il doit bien y avoir un centre

**BMR**

près de chez vous

**C. LÉTOURNEAU INC.**

24 rue LEVIS Longueuil 674-4939

master charge CHARGE X

LIVRAISON GRATUITE POUR TOUT ACHAT DE \$15.00 ET PLUS

"Nous avons la voiture pour vous!..."

...de l'économique Pontiac Astre à la luxueuse Pontiac Grand Prix

Pontiac a conçu une voiture pour tous les goûts et budget

un seul essai et ça y sera!

DesChamps vous le prouvera!

PONTIAC BUICK des CHAMPS

Pontiac Grand Prix

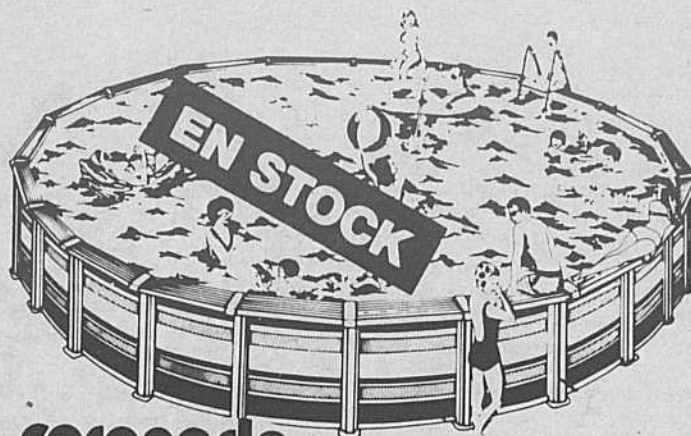


### CITADELLE CREÛSÉE

Complètement équipée

À partir de: **\$1999**

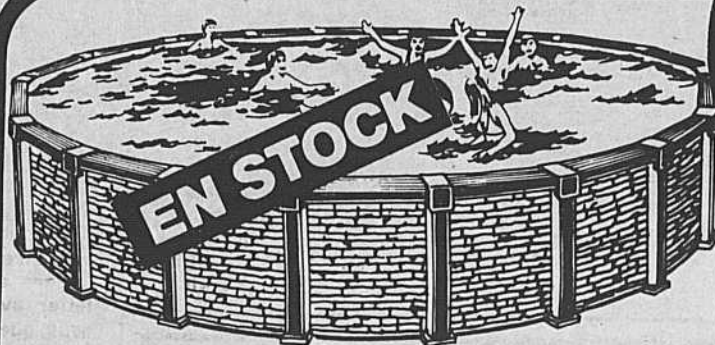
(Escalier en fibre de verre disponible pour ce modèle moyennant supplément).



### Coronado

Équipée d'un puissant filtre au sable avec réservoir en acier INOX — Moteur 1/2 force pour 15' et 18' diamètre — Moteur 1/2 pour 24' diamètre et ovale 15' x 30' — Ecumoir mural — Echelle de sécurité — Balayeuse télescopique — Testeur d'eau — Net pour feuilles — Chlore — Algucide

RONDE (toute équipée)  
15' — \$649. 18' — \$699. 24' — \$799.  
OVALE (toute équipée) 15' x 30' — \$1099.



### DORIC

L'ère de l'élégance est née pour les piscines!  
Une couronne supérieure encore plus massive et plus forte. Des verticaux encore plus larges et plus solides. Un mur d'une beauté sans égal qui se découpe avec l'armature. Une apparence d'une qualité rare.

RONDE (toute équipée) OVALE (toute équipée)  
15' — \$879. 30' x 15' — \$1649.  
18' — \$999. 24' — \$1199.

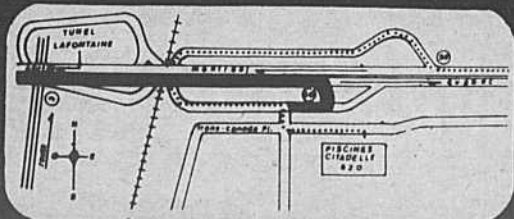
## OFFRE D'ÉTÉ

### GRATUIT

3 jours seulement. Chauffe-eau SOLAIRE à l'achat d'une piscine permanente de 18 pieds et plus. (Raccords non inclus)



# PISCINES CITADELLE



**MONTREAL**  
620, place TRANS-CANADA  
LONGUEUIL  
527-8618 / 677-9119

**QUÉBEC**  
4000, boul. du Jardin  
place Liray, ORSAINVILLE  
628-3023

**OUVERT TOUS LES JOURS DE 9:00 À 21:00  
ET LE DIMANCHE DE 12:00 À 18:00**

# LE SALON DE MAI : UN SUCCÈS

(suite de la page 8)

De Mortagne. En effet, Alain est un caricaturiste renommé malgré son jeune âge. Alain a par ailleurs prêté sa collaboration aux organisateurs du salon de mai pour des fins de publicité.

Le club de l'Age d'Or de Boucherville était lui aussi représenté. Des diapositives, ainsi que des pancartes révélant le contenu des activités qu'ils offrent à leurs membres nous renseignait davantage sur le programme de l'âge d'or.

Les membres de l'Association féminine Saint-Louis, pour leur part, ont élaboré un kiosque où la discussion, l'information et l'échange étaient des points à l'honneur. Cette organisation qui existe depuis 5 ans environ et qui se chiffre à tout près de 120 membres nous a présenté un diaporama, ainsi que des colloques sur le cojo et les priorités du CLSC (centre local des services communautaires). Cette association organise généralement pour ses membres des voyages et

nomènes qui les entourent par des conférences et dossiers qu'ils distribuent chaque mois à leurs membres Boucherville enregistre 58 membres pour un total de 32,000 membres au niveau provincial.

La Société d'Histoire des Iles Percées avait pour sa part installé un kiosque afin de renseigner les gens sur les débuts et origines de Boucherville. Une carte illustrant les 38 concessionnaires existant sous le règne de Pierre Boucher (1673)

constituait le point central du kiosque. La société d'histoire des Iles Percées, qui a été fondée le 14 octobre 1971 comprend 41 membres.

L'école de sculpture Maurice Boisvert a attiré plus d'un regard par la qualité de ses oeuvres. Des sculpteurs étaient également sur place pour démontrer de quelle façon de telles sculptures doivent elles être exécutées. Des diapositives et explications sur les procédés à suivre sur les pièces

(suite à la page 12)



On avait également la possibilité de jouer aux cartes. Le club de l'Age d'Or existe depuis près de trois ans à Boucherville et il compte tout près de 300 membres.

La Maison des Jeunes était-elle aussi présente. Son kiosque des plus originaux, contenait de nombreux éléments. D'abord, tous ceux qui le désiraient avaient des jeux d'échecs, à leur disposition. Ensuite, on avait installé les travaux d'arts effectués par les jeunes qui fréquentent la maison, et on invitait tout le monde à venir continuer les dessins déjà commencés. Un sondage sur la maison, des dispositifs expliquant le fonctionnement de la maison, ainsi que des minis-concerts de musique improvisée, donnait un cachet de plus à ce kiosque.

Madame Fleurette Bérubé professeur à l'école primaire, avait elle aussi un kiosque des plus prestigieux kiosque qui témoigne de son goût particulier pour les arts. Depuis plus d'un an déjà Madame Bérubé consacre ses temps libres à la peinture. Elle travaille selon la méthode AARTEC, méthode accessible à tous. Elle a exposé de nombreux travaux de ses élèves (adultes) lors du Salon de Mai.

excursions ainsi que des visites pour les gens moins privilégiés (tels que les enfants souffrant de paralysie cérébrale etc).

Les Loisirs Saint-Louis pour leur part, ont exposé les travaux de leurs élèves (céramique et dessins). Des diapositives montrant les élèves à l'oeuvre faisaient aussi partie du kiosque. Les loisirs St - Louis compte 12 directeurs qui s'occupent d'organiser les activités de 350 enfants et de 60 adultes. Il y a déjà 12 ans que les loisirs St-Louis oeuvrent dans cette ligne.

Monsieur Donat Castonguay ainsi que Madame Cécile Labelle Richard, ont accroché quelques toiles à l'huile.

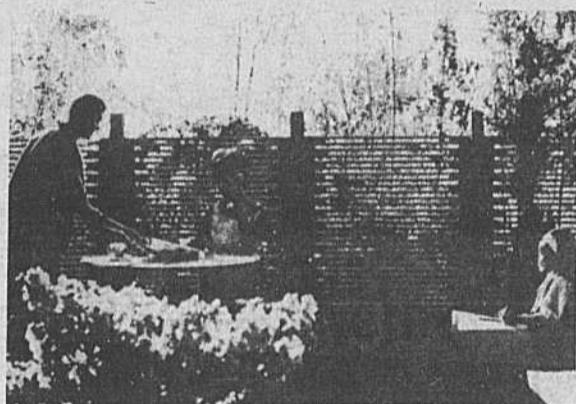
L'AFEAS en plus d'avoir exposé quelques travaux ménagers, avaient principalement comme objectif de renseigner et d'éduquer les gens à des phénomènes d'action sociale. Les thèmes du kiosque étaient d'abord. \*Le comportement adulte face aux médias d'information \*L'orientation scolaire \*La femme au foyer \*La femme et la politique \* Les visages du couple. L'AFEAS qui est un organisme collaborant avec le service de protection du consommateur, désire éveiller les gens à des phé-



la vie en plein air

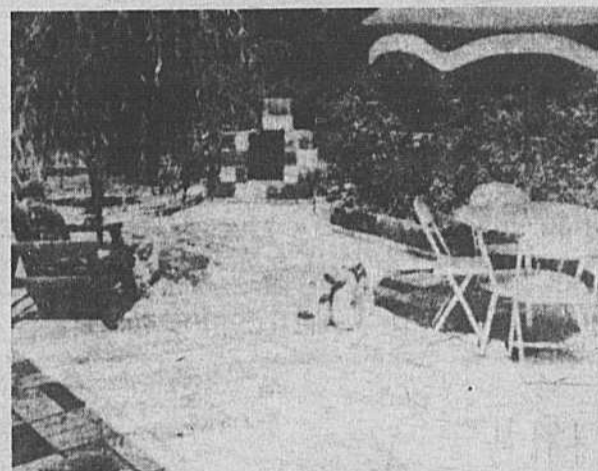


## CLÔTURES



4" x 4" CEDRE 56¢ Le pi. lin.  
2" x 4" CEDRE 22¢ Le pi. lin.  
1" x 6" CEDRE 24¢ Le pi. lin.

## PATIOS



### DALLES DE BÉTON

18" x 18" \$1.00 24" x 30" \$2.40

## MAISONNETTES

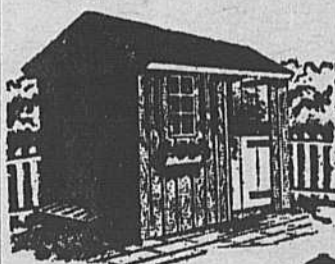


EN MÉTAL  
10' X 7'

\$179.<sup>95</sup>

EN BOIS  
8' X 6'

\$384.<sup>00</sup>



PIERRE 1/2"  
POUSSIÈRE DE PIERRE  
SABLE LAVE

\$1.25  
LE SAC

\$8.00  
LA TONNE

## TEINTURE Cabot's

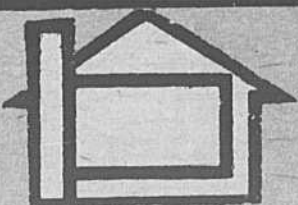
IDÉAL  
POUR VOS CLÔTURES

GALLONS  
\$12.75

PINTES  
\$4.25

5% D'ESCOMPTE

PAYÉE ET  
EMPORTÉE



655-1340

Denis Racicot Inc.

31, Pierre Boucher

BOUCHERVILLE

# J.A. Lemire

AUTOMOBILE L.T.E.E.  
VERCHÈRES

296 Marie-Victorin  
Verchères  
866-1396  
652-2938

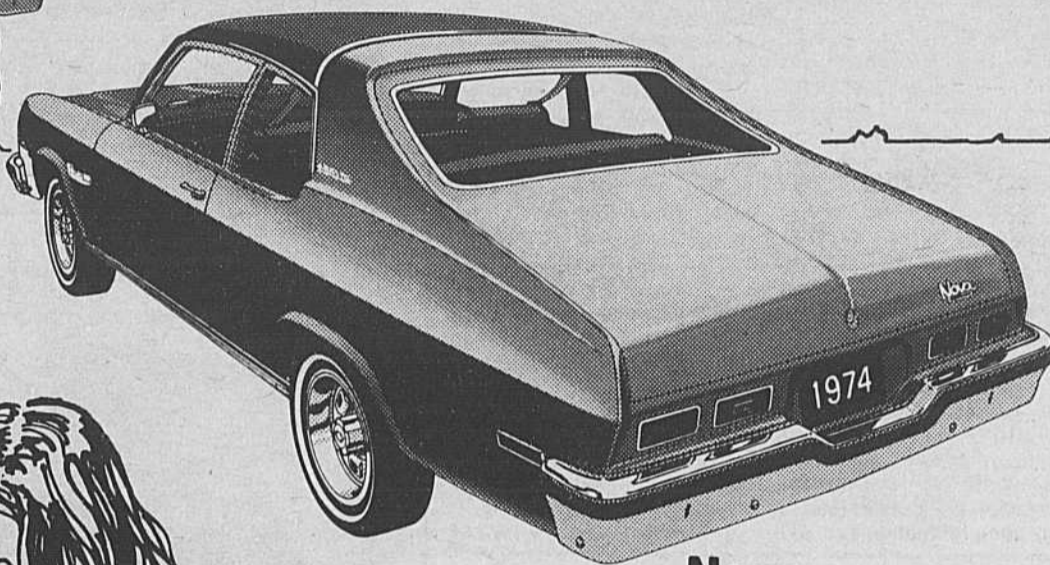


**Omega** Coupe

## RAYON DES VOITURES ÉCONOMIQUES



**Vega** GT Hatchback Coupe



**Nova** Custom Hatchback Coupe



VOYEZ LE SERVICE DE  
**VENTE**  
**ET LOCATION**  
CHEZ  
**LEMIRE AUTOMOBILE**  
Vous  
et votre famille  
serez sûrs de  
votre coup !

- ◆ Le Bon Marchand
- ◆ Le Bon Marché
- ◆ Le Bon Endroit

- |            |             |
|------------|-------------|
| Omega      | Nova        |
| Corvette   | Véga        |
| Camaro     | Cutlass     |
| Chevrolet  | Chevelle    |
| Oldsmobile | Monté-Carlo |

# 2000 VISITEURS AU SALON DE MAI

(suite de la page 10)



Maurice Boisvert à l'oeuvre

réalisées, figuraient au centre même du kiosque.

Le Centre d'Art, est dirigé par 11 directeurs qui veillent au fonctionnement des activités de leurs 400 membres. Cet organisme figure comme tel depuis 12 ans déjà. Leur kiosque était très diversifié. On y retrouvait des toiles, des travaux d'artisanat, de la poterie. Un potier donnait par ailleurs une petite démonstration sur place. On s'occupa également des enfants en les invitant à dessiner collectivement, et en leur montrant comment fabriquer des cerfs-volants. Mme B3lsem, professeur de Ballet-jazz, contribua à réchauffer l'ambiance par un mariage entre la musique et la danse où le talent et la grâce des danseurs étaient certes reconnus et appréciés.

Le Cercle des Fermières, kiosque situé juste à l'entrée, exposait principalement des travaux de tricot, et crochet, de couture, ainsi que des toiles, de menus objets de décoration, des fleurs, un métier, etc. Soulignons que cet organisme fit tirer un prix de présence fabriqué par les membres eux-mêmes à tous ceux qui avaient pris un billet à leur kiosque. Mentionnons aussi que le cercle des Fermières existe depuis près de 35 ans et qu'il compte à Boucherville 264

membres à son actif.

L'ambiance qui régnait au salon de mai était des plus dynamiques. La troupe de folklore de l'école polyvalente De Mortagne y a par ailleurs fortement contribué. Après nous avoir présenté quelques danses de différentes nationalités, la troupe nous invita à "swingner" au son d'un rigodon tout à fait canadien.

Un film fut aussi présenté. Intitulé "RETOUR" ce court métrage d'une trentaine de minutes est l'oeuvre d'Alain Goudreault, un ancien étudiant de De Mortagne. Ce film à caractère psychologique, racontait l'histoire d'un jeune homme qui marqué par son enfance, se cherche au travers des autres. Alain étudie présentement au Cégep Maisonneuve à Montréal: il espère se destiner un jour dans la carrière cinématographique.

## UN MOT SUR LES ORGANISATEURS.

Bien des gens se sont demandés quels étaient les organisateurs de cette exposition. Ceux-ci ont travaillé bien souvent dans l'ombre et ce, sans relâche.

Le responsable du projet est M. Daniel Desnoyer, technicien en loisirs, qui travaillera pour la ville de Boucherville cet été en tant que moniteur responsable pour les terrains de jeux. C'est lui qui s'est chargé de l'organisation générale du salon de mai jusque dans les moindres détails.

Mlle Mireille Jodoin ainsi que M. Jacques Duval, se sont principalement occupés de l'aménagement du salon et autres questions d'ordre technique. Tous deux sont étudiants présentement et se sont occupés de ce projet durant leurs temps libres.

Il est à remarquer que



Jeunes potiers en herbe

bien des gens ont collaboré à la réussite du salon de mai. Les Routhiers et les Kamsocks, entre autres, nous ont grandement aidés en s'occupant du service de la sécurité, de la restauration ainsi que de l'aménagement des panneaux. Merci aussi aux hôtes et à tous ceux qui nous ont

prêté main forte tout au long du projet.

Enfin, tous les participants sont responsables de cette réussite. Nous les encourageons à continuer dans perspective.

Danielle Morin, Responsable de la publicité du Salon de Mai.



## VOTRE PISCINE, VOTRE SANTE, VOTRE SECURITE

Une soirée d'information sera donnée à l'intention de tous les citoyens désireux d'être mieux renseignés sur la sécurité aquatique, les différentes méthodes de respiration artificielle, la chloration, la filtration et la propreté de l'eau en général. Raymond Laquerre, membre de la Croix Rouge et Michèle Bergeron instructeur de notre piscine municipale, dirigeront cette soirée.

Donc, spécialement si vous êtes propriétaire d'une piscine, il est dans votre intérêt d'assister à cette soirée d'information qui vous sera sûrement profitable; le 4 juin prochain à la Polyvalente de Mortagne à 8.00 heures p.m.

ENTREE LIBRE

Régisseur des piscines, Jacques Carbonneau



**DRAPERIES - TAPIS - TAPISSERIES**

BOUTIQUE DE DECORATION INTERIEURE  
Service gratuit de décoration à domicile

**643 MARIE-VICTORIN**

(2e étage Edifice Cadieux)

**BOUCHERVILLE**

**655-4861**



**"La peinture  
CIL,  
c'est  
d'la  
jeunesse  
en boîte."**

"Peinturer l'extérieur d'une maison n'est pas une mince tâche, je vous l'accorde. C'est pourquoi il est essentiel de choisir une peinture de qualité, qui durera longtemps. Croyez-moi, les Peintures d'Extérieur CIL sont tout indiquées parce qu'elles sont renommées pour leur facilité d'application et leur beauté durable.

Visitez votre marchand CIL. Il se fera un plaisir de vous renseigner sur les Peintures d'Extérieur Latex Acrylique et sur le nouveau Latex Brillant d'Extérieur CILUX."

**Peintures CIL**

PEINTURE D'EXTÉRIEUR  
LATEX ACRYLIQUE CILUX

LATEX  
BRILLANT CILUX

**La coopérative agricole**

2097 Boul. Marie-Victorin

**VARENNES**

**652-2772**

**DENIS RACICOT**

31 Pierre Boucher

**BOUCHERVILLE**

**655-1340**



# Jouons Le Million



**JAMBON MIDGET**  
"MAPLE LEAF"  
MIDGET HAM  
1.19

JAMBON CUI  
"LA BELLE FERMIERE"  
69¢

BOULENNE EN MOUTARDE  
"MAPLE LEAF"  
69¢

BY THE PILEY BUILDERS  
SARDINES FEMME  
"MAPLE LEAF"  
79¢

**MELON D'EAU**  
DE MONTREAL  
15¢

PERMIA  
WATERMELON

**PIZZA BELLA VITA**  
"MARTIN"  
1.19

SMOKED MEAT  
"MARTIN"  
1.15

SACHA A BEJONER  
"MAPLE LEAF"  
99¢

BREAKFAST SACHA  
SARDINES AD PISC  
"LA BELLE FERMIERE"  
1.03

PORK SAUSAGE

**FREEZING**  
ICEBERG  
CORN  
BUSH BEANS

LET'S PLAY THE MILLION SPECIAL  
**KETCHUP AUX TOMATES**  
provigo  
49¢

TOMATO KETCHUP

SPECIAL JOURS LE MILLION  
**BEURRE D'ARACHIDES**  
"SCHWARTZ"  
59¢

PEANUT BUTTER

SPECIAL JOURS LE MILLION  
**POULET DESOSSE**  
provigo  
65¢

BONELESS CHICKEN

LET'S PLAY THE MILLION SPECIAL  
**SAUCE POUR POULET**  
provigo  
5.100

HOT CHICKEN SAUCE

**PAPIER DE TOILETTE**  
"WHITE SWAN"  
TOILET PAPER  
2 89¢

**EAU DE JAVEL CONCENTREE**  
"JAVEX"  
CONCENTRATED JAVEL WATER  
79¢

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
"MAXWELL HOUSE"  
INSTANT COFFEE  
2.09

**ESSUIE-TOUT DE PAPIER**  
"WHITE SWAN"  
PAPER TOWELS  
89¢

<b>CRISTAL</b> "TANG" 95¢	<b>SERVIETTES DE PAPIER</b> "WHITE SWAN" 38¢	<b>ASSORTIS</b> 79¢
<b>PRODIGE</b> "ROBIN HOOD" 39¢	<b>SARDINES</b> "TEA ROSE" 1.65	<b>ASSOCIATION DE TISSUS</b> "FLEECY" 1.76
<b>MELANGE POUR GLACE</b> "ROBIN HOOD" 2.79	<b>CEREALS</b> "POST" 77¢	<b>SACS A SANDWICH</b> "BAGGIES" 69¢
<b>BOULENNE POUR CROISSANT</b> "PAMPER" 2.39	<b>SARDINES A L'huile</b> "BILLIONNAIRE" 43¢	<b>POUR ET SECURIS</b> "AJAX" 25¢
<b>SARDINES</b> "CORDON ROUGE" 88¢	<b>ACCENT</b> "ACCENT" 35¢	<b>NETTOYER A MAINS</b> "SNAP" 69¢

**BATTERIE DE CUISINE**  
**Navarra**  
PORCELAIN CLAD STEEL COOKWARE

**Jouons Le Million**  
GAGNANTS  
DE LA SEMAINE DU 23 MAI 1974

**BOULANGERIE**

<b>"CHRISTIE"</b> BISCUITS	79¢
<b>"CHRISTIE"</b> BISCUITS	61¢
<b>"CHRISTIE"</b> BISCUITS	75¢
<b>"CHRISTIE"</b> BISCUITS	49¢
<b>"CHRISTIE"</b> BISCUITS	53¢

**BEAUTE ET SANTE**

<b>"HALO"</b> SHAMPOING POUR CHEVEUX	89¢
<b>"IRISH SPRING"</b> SAVONS DE BEAUTE	36¢
<b>"RIO"</b> FRAISES TRANCHÉES CONGÉLÉES	63¢
<b>"CHRISTIE"</b> FROZEN SLICED STRAWBERRIES	45¢

**RELISH SUCRÉ**  
provigo  
51¢

**DÉSODORISANTS**  
provigo  
79¢

**GELÉE EN POUDRE**  
provigo  
15¢

**BALLES DE GOLF**  
provigo  
1.24

**DÉTERGENT LIQUIDE**  
provigo  
59¢

**GRENKING SUCRÉS**  
provigo  
68¢

**BIGNONS SUCRÉS**  
provigo  
73¢

**MIEL PUR LIQUIDE**  
provigo  
97¢

**CAFÉ MOUTURE RÉGULIÈRE**  
provigo  
1.15

**THÉ EN SACHETS ORANGE PERSE**  
provigo  
69¢

**ORANGE PERSE TEA BAGS**  
provigo  
69¢

**MARGARINE COLORÉE**  
"PICNIC"  
55¢

**MARGARINE COLORÉE**  
"PICNIC"  
69¢

**DÉTERGENT À LESSIVE**  
"PUNCH"  
LAUNDRY DETERGENT  
99¢

**POIRES BARTLETT**  
"AUSTRAL"  
BARTLETT PEARS  
64¢

**OLIVES FARCIES**  
"GATTUSO"  
STUFFED OLIVES  
79¢

BIÈRE  
BEER  
CIDRE  
CIDER

MARCHÉ **DUCEPPE** MARKET  
SERVICE DE LIVRAISON  
522 Ste - Marguerite Boucherville 655-1831

SPÉCIALITÉ:  
BOEUF  
POUR  
CONGÉLATEUR

# CHRONIQUE DE POLICE

par Serge Daoust

## ACCIDENTS

Au cours de la dernière semaine plusieurs personnes subirent diverses blessures lors d'accidents de la route survenus dans notre ville.

Ainsi samedi le 18 mai deux furent blessées lors d'une collision entre une automobile et une motocyclette au angle des rue Montarville et De Jumonville. Les deux blessés furent conduits à l'hôpital Charles Lemoyne furent le conducteur de la moto M. Roger Bourduas de Varennes et Mme Jeannine Couture, de Boucherville qui conduisait l'automobile.

Mardi le 21 mai Sylvain Lesveque, 17 ans, de la rue Claude Jodouin, subit des blessures lorsque sa bicyclette fut impliquée dans une collision avec une automobile au angle des rue Montarville et Samuel de Champlain, le jeune homme fut conduit à l'hôpital.

Enfin, mercredi le 22 mai peu avant 17h00 alors qu'il était heurté par une automobile. L'accident se produisit au angle des rues Tailhandier et De la Saudrays et le jeune Hughes Kieffer, 5 ans, fut conduit à l'hôpital.

## COMPARUTION

Mercredi le 22 mai comparait devant la Cour du Bien-Etre Social un jeune homme qui fut arrêté le 8 mai dernier alors qu'il était en possession d'une bicyclette volée. Lors de sa comparution devant la Cour le jeune homme apporta un plaidoyer de culpabilité et doit recevoir sa sentence le 18 juillet prochain.

## CAMBRIOLAGES

La semaine dernière deux cambriolages dans des maisons privées furent signalés aux policiers. Dans un de ces cas les malfaiteurs s'emparèrent d'articles tels boissons, argent et divers autres menus articles alors que dans le second cas ils prirent fuite avec un téléviseur couleur, un appareil stéréophonique et divers autres articles.

## INCENDIE

Mercredi le 22 mai nos pompiers se rendaient dans une maison privée au 105 rue Birtz au sujet d'un incendie. Il semble que les flammes auraient débutées dans le salon de cette maison et malgré la rapide intervention de nos pompiers les dommages furent assez considérables.

## ACCIDENTS

During the past week a few persons suffered injuries in traffic accidents in our city.

First, on Saturday May 18th two persons were injured in an accident involving an automobile and a motorcycle at the intersection of Montarville and De Jumonville streets. The injured persons that were taken to hospital were the motorcycle driver Mr. Roger Bourduas, of Varennes and Mrs. Jeannine Couture of Boucherville who was driving the automobile.

On Tuesday May 21 Sylvain Lesveque, aged 17, of Claude Jodouin street, suffered injuries when his bicycle was involved in an accident with an automobile at the intersection of Montarville and Samuel de Champlain streets. The young man was taken to hospital.

Finally, on Wednesday May 22nd shortly before 17:00 hrs a young cyclist suffered injuries when hit by an automobile. The accident occurred at the intersection of Tailhandier and De la Saudrays street and young Hughes Keffer, aged 5, was taken to hospital.

## APPEARANCE IN COURT

On Wednesday May 22nd appeared in Social Welfare Court a young man which was arrested on May 8th while in possession of a stolen bicycle. When he appeared in court the boy pleaded guilty as charged and his sentence is to be heard on next July 18th

## BURGLARIES

Last week two burglaries in private homes were reported to the Police. In one of these cases the thieves took off with small articles such as liquor bottles, some cash and other small articles while in the second case they left with a color television and a stereo

## FIRE

On Wednesday May 22nd our firemen went to a private home at 105 Birtz street concerning a fire. It seems that the flames started in the living room of that house and in spite of the quick intervention of our firemen the damages were still quite heavy.

S. DAoust

## Scouts Cubs Venturers

Attention all cubs in Boucherville! Next Saturday 1st, of June is your Cub Field Day at the Civic Center. Come along with fun and friendly competition against other cubs from the Huron District. Starting time is 9:30 a.m. unless it rains in which case we will try again next Saturday. Mum or Dad, we could use your help too. If you could arrange for only one of you to do the Saturday shopping while the other helps out by taking charge of one of the teams of four boys, it would be much appreciated. Please call you son's leader if you can assist.

Last Friday was the occasion of our Scouting Family Night which was well attended by both parents and specially invited guests

which included our mayor Mr. Yvon Julien and Mrs. Julien as well as senior members of our District's organisation. Once again the static displays made by the boys were of the highest quality and all who submitted entries are to be congratulated.

The evening was opened by the M.C. the chairman of our group committed Paul Fortin and this was followed by a short slide show given by Scout Michel Jean of photographs taken at last summer's scout camp again followed by a few slides of this year's Cub Family Night. These last were shot by Mr Peter Marsh.

Following the slides came the presentation of two special awards to two very special people. The awards

were "Thank You" pins and were made to Jack Cassidy and Wally Kuhn in appreciation of the many years of unstinting service they have given both to Scouting in general and Boucherville in particular. A third pin will be sent to Bill Collins who served for many years as our Badge Chairman.

The high point of the evening came with the presentation of merit and achievement awards to the top scouts and cubs. Sorry scouts I could not reach your leader for your names for this week's letter.

Abenaki Pack: Cub of the Year, Philip Marsh. Senior Cub, François Lavolette, Handicrafts, Claude Landry and Mark Videtic, Merit Awards, Jocelyn Labbe, Martin Raymond, David Mayhew and Robert Monet Best record of Attendance prize, François Richard and Guy Labbe.

Odanak Pack: Merit Awards, David Cunningham Chris Draycott, Everette

Dykstra and Robbie White Achievement Awards, starting at the top, Chris Mortimer and John Sotiriadis 22 points. David Couser 19 points. David Cunningham and Gerry Vinet 18 points Gerald Cloutier and Louis Leclair 16 points. Curtis Mortimer received a special mention for being the most improved cub in the pack.

Our congratulations to all the prizewinners. To those who did not manage to win this year, don't give up. be like Avis and try harder.

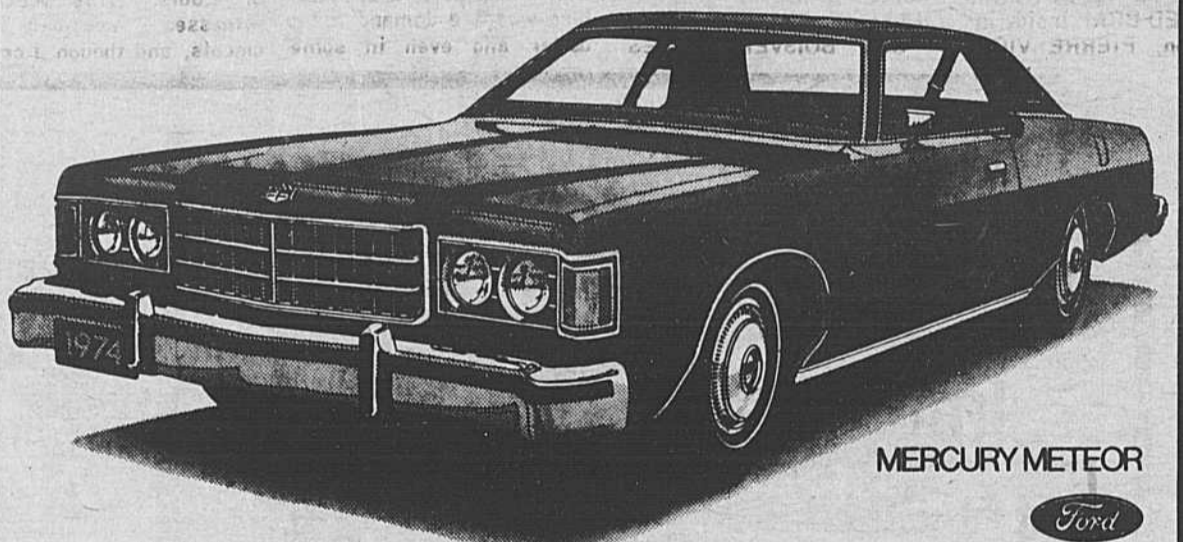
Finally, we got around to eating that beautiful good provided and arranged by Mrs. Cassidy, Mrs. Ouellet and friends with the soft drinks and coffee again being provided by Metro Messier. Our grateful thanks once again to Mr. Turgeon the manager and to all of those who helped in any way to make the evening such a success.

M. Balchin.

Si vous cherchez une voiture silencieuse, confortable, assez spacieuse pour six personnes et au roulement doux et stable, vous cherchez, comme bien des gens, une grosse voiture.

# LA MERCURY METEOR

## 10 bonnes raisons en font un achat avisé.



MERCURY METEOR



Hardtop 2 portes Rideau 500  
Certains articles représentés sont en option, moyennant supplément.

- |                       |   |                         |
|-----------------------|---|-------------------------|
| 1. ROULEMENT.         | 4. TOIT À DOUBLE PARI.                              | 8. INSONORISATION.      |
| 2. SPACIOSITÉ.        | 5. RENFORTS DE PROTECTION EN ACIER DANS LES PORTES. | 9. EQUIPEMENT STANDARD. |
| 3. CHÂSSIS PÉRIMÈTRE. | 6. ÉLÉGANCE.  | 10. VALEUR.             |
|                       | 7. CONFORT INTÉRIEUR.                               |                         |

## La Mercury Meteor

Pour un achat avisé, voyez votre concessionnaire Mercury

PIERRE

# BRAULT

AUTOMOBILE LTEE

142 boulevard TASCHEREAU 671 6115 GREENFIELD PARK

FACE A ACROSS FROM L'HOPITAL CHARLES LEMOYNE

LINCOLN MARQUIS METEOR MONTEGO COMET COUGAR CAPRI BOBCAT CAMIONS FORD



Facilites de paiement

## BONNE NOUVELLE

Une représentante de Westgate résident à VARENNES à votre service.



Jacqueline Brassard  
652-9691

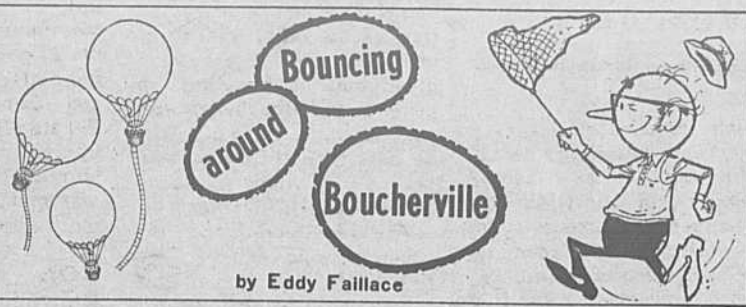
Immeubles Westgate Inc.  
280, Fort St-Louis  
Boucherville - 655-7611

Il nous est agréable de vous présenter



M. J. Conrad Bouchard  
655-5168

Immeubles Westgate Inc.  
280, Fort St-Louis  
Boucherville - 655-7611



by Eddy Faillace

I've tried my best to write a poem, as I usually do. No matter how I strained my brain, nothing would come through. My talented pen refused to write, not even a simple rhyme, And I had to finish this column, for I was running out of time. So forgive me if you can, and don't let it get you down. I'll skip the poem for this week, and go directly to Bouncing Around.

**A CHEVY! Makes you lose faith.**  
**MICHAEL PAISLEY TAKES OVERDOSE OF EX-LAX!** Adirty tale.  
 I just wanted to show you that I could resort to cheap sensationalism to get your attention, but my high standard of honor and personal integrity have once again blocked me from the fame that I so justly deserve. **BOUCHERVILLE TOWN COUNCIL DECLARES \$500,000.00 SURPLUS.** Hold it, this is for real.  
 If my big mouth spies aren't wrong as usual, our City has just passed a fine year financially, but don't be to quick to put all the credit on the back of the present Council. Much of this surplus is due to the tremendous boom in our Industrial Park, which members of previous Councils had the foresight to develop. They purchased land at a reasonable price to be able to offer incoming industries a good deal. Most of that land is sold, and the present Council, who seems to be reacting instead of acting, has allowed the Town to run out of prime industrial land, forcing new prospects to deal with private speculators who are demanding top dollar and even in some

I just about had it with this poem bit. I practically gave myself a hernia of the brain trying to open with my usual poem, which I thought was kinda original. I guess I'll have to forget originality and resort to the old sensational headline bit to get your attention. You know, like they do in those cheap movie magazines, **RACQUEL WELSH'S DEBUE A BIG BUST!** But because of the high standards I have always maintained in this column, I haven't made use of certain facts known only to me. And if used in blazing headline form would ensure my success as a reporter, and your attention. Well, I'm tired of being **EDDY NICE GUY**, and having people ignore me. **ROGER (O CANADA) DOUCET HATES HOCKEY!** How does that grab ya? **PIERRETTE AUBIN WEARS A PADDED BRA!** Inside information, **PIERRE VIDAL**

**CARRIES NO INSURANCE!** Disillusioning eh., **FULLER GLUE FACTORY STICKS CUSTOMER!** Financial intrigue, **CLOVIS LANGLOIS TO MAKE COME-BACK!** **MAYOR JULIEN FAINTS!** Political Panic, **JEAN-GUY MAHEAU REFUSES FREE DRINK!** **EDDY FAILLACE FAINTS!** **JEAN - CLAUDE CUERRIER DECIDES TO RUN FOR MAYOR!** **MAYOR JULIEN FAINTS AGAIN!** History repeats itself, **ROLAND BEAUPRE ADMITS TO MAKING AN ERROR!** **THE WHOLE CITY HALL FAINTS!** Public panic. **GILLES CHABOT APPEARS ON ENGLISH T.V.!** **ENGLISH CANADA SEPARATES!** **LUCIENNE BERIAU SHUTS UP!** **RAY FAINTS!** **VINCENT BROTHERS HAVE A SISTER!** You didn't know that **RENE LEVESQUE SPEAKS ENGLISH AT HOME!** Somebody has to tell it like it is. **GUY BOISVERT DRIVES**

cases refusing to sell at all. Since being appointed Industrial Commissioner, **CLOVIS LANGLOIS**, has turned almost every prospect into a sale. The Town has been looking a long time for the right man to fill the position of Industrial Commissioner. Now that they have found him, they should supply him with enough land to match his talents. Something else has helped our financial picture, and it kills me to admit it, and that is the job that **ADMINISTRATOR (HO! HO!) BEAUPRE** has done in organizing the departments of our City Hall. Using my press card, I visited the City Hall and was politely shown around. I must admit that I was impressed by the up to date systems and techniques being used there. The Police Department wanted to show me the efficiency of their modern cells, and asked me to spend a night in their special chamber called The Bastille Suite. I flew the coop in a hurry. You know Fans, from my personal observation, I get the impression that some members of our Council are a little on the conservative side, refusing to gamble on Boucherville's future. Because we gambled before, we have a good financial picture now, and if this is to continue, we have to have leaders who have confidence in Boucherville and themselves. While I'm at it, I'd like to discuss putting a red light at the intersection of Montarville and Fort St. Louis. This week I witnessed two near accidents, and though I crac-

ked jokes about a red light there, I don't think it's funny at all. The same thing will probably happen at this intersection that happened at Route 2-20, where some people were killed before the ones responsible took the proper action to safe guard their citizens. In my last column, I wrote about the terrible Bus situation in Boucherville, comparing it to traveling and surviving on the moon. I even got **Al Guidry** in trouble with the SPCA for putting those two wonderful St. Bernard dogs **BOUCH** and **VILLE** out of work. You can imagine my surprise, when most of the comments I got was that I didn't go far enough. One of my two readers stated to me that public transportation was a service just as necessary as water, schooling, electricity playgrounds and etc., and you know something, I think he's right. It really isn't fair that many of our local residents, who must use buses, should wait two to three years before the South Shore Transit Commission, (SSTC), goes into operation, and to wait an hour to go or come from the Longueuil Metro is ridiculous, considering the population growth of Boucherville. The Council should take immediate action to increase the service from Boucherville to Longueuil and to subsidize better local transportation. This would be a good cause for some of that surplus cash we have on hand. Chief **CREVIER**, acting with his usual speed and efficiency, put all the modern scientific equipment in his

### Water-polo

**WATER-POLO**  
 Salut les gars! Tu as de l'énergie en réserve, tu peux faire quelques longueurs, tu as entre 12 et 15 ans, alors viens faire un tour au Centre Civique.  
 Une équipe de Water-Polo sera mise sur pied pour l'été. L'inscription se fera du 3 au 14 juin prochains. Tu pourras venir te défouler sur un ballon de 4.45 hres à 5.45 hres du lundi au vendredi et tout cela pour \$5.00 seulement.  
 Si tu as besoin de plus de renseignements pour te décider viens à la piscine et demande Pierre. Je me ferai un plaisir de t'aider.

**Pierre Cournoyer.**  
**Andrée Jodoin, Sec.**  
 département to use in an effort to discover the cause of the fire at Giuseppe's Restaurant. Found at the scene of the holocaust was an empty flame thrower with **ANDRE (Hot-Air) FAVREAU'S** fingerprints slopped all over it. Also a partially burnt sign stator in block letters, **BURN, PIG, BURN**, personally signed by **JEAN-GUY JUBINVILLE** and the **BOYS** from **FULLER**. A burnt out napalm bomb cutely wrapped in a sexy Mau Mau Dress with the initials **GERALDINE DOUCET** embroidered on it. Two empty five gallon gasoline cans stamped, donated cheerfully by The Women's Club of Boucherville. After weighing all this evidence carefully Chief **CREVIER** marked on his report: Cause of Fire **AN ACCIDENT** (Just like my honeymoon).



Le service d'immeuble de demain... aujourd'hui  
 Tomorrow's Real Estate Service... Today

## Immeubles WESTGATE Realities

**SERVICE ÉCLAIR**  
**UNIQUE PAR**  
**ORDINATEUR**

Voici quelques-unes des centaines de propriétés que nous offrons. Si vous n'y trouvez pas votre compte, donnez-nous une description de ce que vous cherchez et en quelques secondes, notre ordinateur sortira une liste des propriétés appropriées.

**UNIQUE**  
**INSTANT**  
**COMPUTER**  
**SERVICE**

Here are only a few of the hundreds of properties we can offer. If you do not see what you want, tell our computer your exact needs and in seconds it will print out every suitable property available.

**BOUCHERVILLE, 8 pièces,** terrain clôturé avec piscine, int. 7 1/2%, C.I.T. \$155.00. M.L.S. 655-7611

**BOUCHERVILLE, occupation** immédiate, rue tranquille, beau 5 pièces, terrain paysagé. M.L.S. Tél 655-7611

**BOUCHERVILLE, joli split-level,** vue sur le fleuve, cabanon extérieur, très bien paysagé. A VOIR M.L.S. Tél: 655-7611

**BOUCHERVILLE, vrai aubaine,** occupation 7 octobre, cottage S/D, 5 pièces, près centre d'achats, autobus. M.L.S. 655-7611

**BOUCHERVILLE, bord de l'eau,** 3 chambres, salle de jeu au sous-sol, cuisinette, terrain magnifique, occ. immédiate. M.L.S. 655-7611

**BOUCHERVILLE, aubaine** a ne pas manquer, très bons revenus, 9 logements, tous loués, comptant raisonnable. M.L.S. 655-7611

**WR**  
 Immeubles WESTGATE Realities

280 Fort St. Louis  
**BOUCHERVILLE**  
 655-7611

*Our offices are also open evenings, weekends and holidays.*  
*Nos bureaux sont aussi ouverts le soir, les fins de semaine et les jours fériés.*

# 7<sup>e</sup> VENTE ANNIVERSAIRE

17 JOURS, SOIT DU 6 AU 22 JUIN

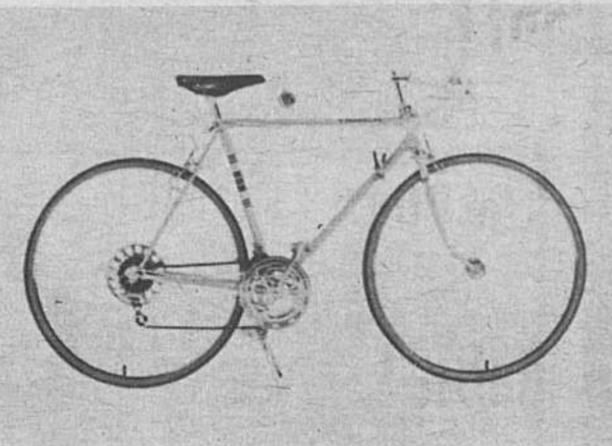
# 77 GAGNANTS DE BONS D'ACHATS DE

2 x 7 gagnants par soir

# \$ 7.77 CHACUN

TIRAGE jeudi - vendredi - samedi à 8h.07 p.m.  
TIRAGES 13-14 -15 juin et 20-21 juin

# 7 GAGNANTS D'UN Bicycle Targa



(Dépositaire ROGER SAVARIA fournisseur des bicycles)

10 vitesses, modèle standard  
Son élégance et son caractère fonctionnel font de la Targa une bicyclette hors pair.

avec prix de consolation

TIRAGE le 22 juin à 3h.07 p.m.

## DÉMONSTRATION DU VÉLO-CLUB

DIMANCHE LE 9 JUIN :

GRANDE COURSE

- 6 - juin

- 7 - juin

- 8 - juin



Les 13 - 14 - 15 juin

## MONSIEUR HUMPTY DUMPTY

distribuera des "chips" aux enfants



## MONSIEUR PEANUT

distribuera des "peanuts" aux enfants

## SERONT PRÉSENTS

Les 20 - 21 - 22 juin

## Miss Contessa



## POPSICLES DISTRIBUÉS

## BALLONS

- ★ 7 épatant !
- 7 fantastique !
- 7 formidable !
- ★ 7 incroyable !



## LES BOUTIQUES FORT ST-LOUIS

650 Boulevard FORT ST-LOUIS  
Boucherville

# Reflets féminins



## COLLOQUE SUR L'ÉDUCATION



Ce pain au fromage, très simple à faire avec de l'Edam importé de Hollande, est délicieux, que ce soit pour accompagner un repas ou pour un goûter original, avec du beurre et de la confiture ou de la gelée.

remuant le sucre, le sel et le beurre. Remuer vivement la levure avec une fourchette. Ajouter au mélange de lait tiède, avec les oeufs et la moitié de la farine. Batre pour mélanger (à la petite vitesse du malaxeur). Ajouter l'Edam râpé et le reste de la farine. Continuer à battre jusqu'à ce que la pâte se détache de la cuiller ou des batteurs du malaxeur. Mettre la pâte dans un bol graissé. Couvrir; laisser lever au double du volume, environ 1 heure. Aplatis la pâte à coups de spatule pendant quelques minutes. La mettre dans un plat à four beurré de 1 1/2 pinte. Couvrir et laisser lever au double du volume (environ 45 minutes). Faire cuire de 30 à 35 minutes au four préalablement chauffé à 350°.

Les membres du comité de l'Association Féminine St-Louis, ont réalisé que rien n'était facile mais en travaillant tout devient possible. Avant de fermer le rideau sur les activités sociales de l'année, nous tenons à remercier de tout coeur les membres actifs pour l'intelligence de leur participation et pour l'intérêt apporté à chacune de nos réalisations.

Comme le veut la tradition qui n'a pas vieilli et a gardé toute sa saveur, comme toute sa couleur, il faut fraterniser autour d'une table. A l'instar de nos prédécesseurs, toutes les grandes décisions se sont prises à ces rencontres. Nous vous invitons à un repas fraternel le "29 mai, au centre communautaire".

Et pour mettre le point final au programme de l'année, nous vous convions à faire un voyage non pas autour de la lune, mais à "RIGAUD, le 4 juin". Rigaud, belle petite ville historique, dynamique, et in-

Après dix ans d'existence la Régional fait un examen de conscience. Avez-vous des commentaires.

Un mini-colloque aura lieu à de Mortagne le 9 juin prochain. Ateliers de travail 10:00 a.m. Conclusion après le diner. Une occasion "en or" de vous faire entendre. Profitez-vous de cette chance?

**L'ÉDUCATION DE NOS ENFANTS EST NOTRE AFFAIRE MELON-NOUS EN!**  
Réponse affirmative demandées au plus

tard le 31 mai. par téléphone à ; M. Ouellette 655-5954 M. Desrochers 655-2734

Mme Vigneault 655-4003

Mme Doyon 655-5883

Mme Létourneau 655-4425

Mme Bourbeau 655-7279

Mme Cemme 584-2180

Mme Bouthillier N.D. de Fatima 674 8252

Par écrit à : Comité d'école de Mortagne. 38 Antoine Favreau, Boucherville Qué.

**Y SEREZ-VOUS?**

téressante. La montagne de Rigaud deviendra à partir du dimanche 26 mai un centre d'attraction à la fois pour les personnes religieuses, les amateurs des spectacles son et lumière et les amateurs de la nature.

J'e m'en voudrais de terminer sans citer une pensée du maréchal Forch. "Comme il n'y a pas d'homme cultivé, il y a des hommes qui se cultivent".

Ruth B. Lachapelle,

## Pain a l'Edam

Le pain maison est toujours quelque chose d'appétissant et il n'est ni aussi difficile ni aussi long à faire qu'on ne croit généralement. Cette recette de pain au fromage, confectionné avec de l'Edam importé de Hollande, vous vaudra de nombreux compliments. Servez-le pour accompagner un repas ou comme goûter-surprise avec du beurre et un choix de confitures ou de la gelée.

- |   |   |
|---|---|
| 2 oeufs, légèrement battus  | margarine   |
| 4 c. à thé de sucre   | 3 tasses de farine tout usage   |
| 1 enveloppe de levure granulée                                    | 1 tasse d'Edam importé de Hollande, râpé  |
| 1/4 tasse d'eau tiède   | Dissoudre 1 c. à thé de sucre dans l'eau tiède. Parsemer la levure sur le dessus de l'eau; laisser reposer 10 minutes. Verser le lait chaud dans un grand bol (le plus grand bol du malaxeur). Ajouter en |
| 3/4 tasse de lait, chauffé juste au-dessous du point d'ébullition |   |
| 1 c. à thé de sel   |   |
| 1/3 tasse de beurre ou de   |   |



# SALAIISON BOUCHERVILLE

COUPES FRANÇAISES

- \* Steak de roi
- \* Châteaubriand
- \* Rôti du roi
- \* Tournedos
- \* Boeuf bourguignon
- \* Rôti français

NOUS PRÉPARONS LES VIANDES POUR CONGÉLATEURS

ÉPICERIE - BIÈRE - PORTER



TIRAGE D'UN BON D'ACHAT DE \$100.00 LE DERNIER VENDREDI DE CHAQUE MOIS

**BEURRE D'ARACHIDE**  
SCHWARTZ 59¢  
pot de 16 onces

**PAPIER DE TOILETTE**  
FACELLE ROYALE 4 rouleaux/89¢

**655-1350-9**  
643, MARIE-VICTORIN  
**BOUCHERVILLE**

**STEAK DE RONDE**  
\$1.49 la livre

**RÔTIS DE CROUPE**  
\$1.29 la livre

**MELON D'EAU**  
12¢ la livre

**ÉPINARDS FRAIS**  
cello de 10 onces 39¢

**PÊCHES**  
DEL MONTE 45¢  
Bte de 19 onces

**FÊVES JAUNES**  
Coupées IDEAL 2 btes/57¢  
19 onces

(STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN)

**LIVRAISON RAPIDE**

ROGER SAVARIA prés.

280 Fort St-Louis BOUCHERVILLE

**POUR VOS RÉCEPTIONS DE TOUS GENRE LE GOÛTILLON**

48 MORCEAUX SANDWICH ASSORTIES **4.25**

FRAIS TOUS LES JOURS

655-9747 655-9747

**Vêtements sur mesure et robes prêtes-à-porter exclusives**

- \* Robes de bal et cocktail
- \* Costumes
- \* Manteaux

Pour être à la fine pointe de la mode, confiez votre garde-robe à des créatrices et des couturières d'expérience. Vous ferez votre choix dans une sélection des plus fins tissus importés des grandes capitales de la mode.

**CRÉATIONS**  
**Louisane**  
5157 est. rue Bélanger MONTREAL.  
Pour information: 722-0603

# LE CENTRE ADMINISTRATIF À DE NORMANDIE

La Commission Scolaire de Saint-Exupéry maintient sa décision d'établir son Centre Administratif à De Normandie de Longueuil, et le président, Monsieur Jean Forté, invitait les journalistes à une conférence de presse le 15 mai à 17 heures pour donner cette information.

Depuis le début de la nouvelle Commission, le personnel est dispersé dans deux bâtiments vétustes et exigus de l'Avenue Lorne à St-Lambert et les ateliers sont logés à De Normandie. La coordination et la communication en sont affectées ainsi que le confort des employés ce qui gêne l'efficacité du travail.

Les commissaires en sont donc arrivés à la conclusion qu'il est urgent de réunir tout le personnel au même endroit et, selon la recommandation du Ministère de l'Éducation doivent profiter d'une des écoles existantes de la C.S. pour le Centre Administratif.

Plusieurs études ont été faites en vue d'explorer la possibilité d'utiliser une des écoles autre que de Normandie, mais le coût prohibitif d'aménagement ou le mauvais fonctionnement en regard de la clientèle scolaire ont écarté cette possibilité d'établir le centre ailleurs.

Au cours des deux années d'études sérieuses pour l'aménagement du futur site de ce centre, l'école de Normandie reste le choix le plus valable selon la C.S. malgré les objections du comité d'école de Normandie. Déjà cinq de ses locaux de classes sont vides. Le recensement de '72 et les enquêtes approfondies subséquentes de la Commission, indiquent pour plusieurs années à venir, une baisse marquée d'élèves en dépit du développement du secteur, ce qui entraînera nécessairement une certaine diminution du personnel administratif, donc des besoins moindres en espace; en d'autres termes, les locaux vides actuels répondront aux besoins du futur centre pour de nombreuses années à venir.

Après avoir pris connaissance des raisons de la C.S. et des craintes du comité d'école de Normandie, le comité des Parents de la C.S. Saint-Exupéry a passé une résolution le 9 mai 1974 pour appuyer la Commission Scolaire dans son choix de l'école de Normandie.

Déjà à De Normandie, les ateliers sont au sous-sol depuis 1961 (informatique, archives, imprimerie). Le futur centre qui occupeca

les locaux vides de l'aile nord du rez-de-chaussée aura une entrée distincte de l'école afin de permettre à chacun de fonctionner parallèlement mais de façon autonome.

Avec l'inflation actuelle, le retard causé par la lenteur du Ministère de l'Éducation à approuver le budget d'aménagement et la controverse autour de ce centre administratif coûtent \$5,000. de plus chaque mois au contribuable.

Même si le résultat du référendum du 31 mai prochain ne lui est pas favorable, la C.S. Saint-Exupéry n'a pas l'intention de revenir sur sa décision d'implanter son centre à De Normandie.

Le Président, Monsieur Forté, invoque le souci de justice sociale envers tous ses commettants en prenant une telle décision et souligne que seuls 91 contribuables semblent s'opposer sur les 14,000 environ répartis sur l'ensemble du territoire de la Commission Scolaire.

La C.S. veut aussi faire bénéficier les enfants des meilleurs services possibles dès septembre '74 sans qu'il n'y ait de déplacement d'élèves, et rappelle l'importance de loger sans plus de retard son personnel administratif sous le même toit.

Mariette B. Poirat

## ÉCOLE PAUL VI

### COMITE D'ÉCOLE

#### Compte-rendu

Jeudi dernier, le 23 mai, avait lieu l'assemblée générale pour l'année scolaire '73-'74.

Mme Monique Longtin, présidente du comité d'école, énumérait aux parents présents la liste des activités qui se sont déroulées à Paul VI ainsi que le travail effectué par les sous-comités dont voici quelques exemples:

- une rencontre avec Mme Suzanne Veillet et Mlle Julienne Brisson conseillers-pédagogiques en mathématiques à la commission scolaire St-Exupéry.
- une rencontre avec S. Marguerite Archambault, conseiller pédagogique en français à la commission scolaire St-Exupéry.
- une rencontre avec une psychologue, Mme Sylvie Glen Bédard, qui fut animatrice du film: "Le comportement de votre enfant, c'est vous".
- à deux étapes, des films

récréatifs et éducatifs furent présentés aux enfants.

- des soirées d'information sur la catéchèse (sacrement de Confirmation, d'Eucharistie, de Pénitence) permirent à des parents de mieux comprendre, apprécier, participer à l'évolution spirituelle de leur enfant.

- étude sur le dossier curriculaire

- participation au comité inter-école (au niveau de toute la commission scolaire St-Exupéry)

Parents et professeurs ont pu échanger durant la soirée. Une visite dans les classes, pleines d'œuvres enfantines, clôturait cette assemblée générale.

Bien que consultatif, le comité s'est voulu actif ouvert, coopératif auprès de tous ceux qui travaillent l'éducation de nos enfants.

Le Comité d'École Paul VI  
Monique Ouimet

## LE COMITE D'ÉCOLE DE MORTAGNE VS FRAIS DIDACTIQUES

Lors de l'assemblée du Comité d'École du 13 mai dernier, la proposition suivante fut majoritairement adoptée:

CONSIDÉRANT que l'éducation au Québec est gratuite au niveau secondaire et que les manuels doivent être fournis aux élèves gratuitement

CONSIDÉRANT que le matériel didactique remplace souvent les manuels:

NOUS du Comité d'École de Mortagne nous objectons à toute formule de frais pour matériel didactique, au niveau de la Régionale et en particulier pour l'école secondaire Polyvalente de Mortagne.

## Occasion à saisir

Toute personne accompagnée ou non qui se présentera à l'auditorium de l'école Polyvalente De Mortagne à Boucherville le **DIMANCHE 2 juin à 7:30 p.m.** pourra assister pour la modique coût de \$0.99 par personne (\$0.50 pour les enfants Min: 6 ans) à la présentation de "Occasion à saisir" pièce en deux actes mise en scène, montée et présentée par des étudiantes de la section commerce. Il s'agit d'une comédie sans prétention dont le seul but est de vous divertir tout en donnant l'occasion à des jeunes vous savez, ceux que l'on critique si souvent de ne rien faire de bon de tenter de s'affirmer dans cette branche de l'Art si difficile qu'est la comédie. **SAISISSEZ L'OCCASION DE VOUS AMUSER ET D'applaudir ces artistes en herbe le dimanche 2 juin à De Mortagne.**

immeubles



# Carbonneau inc.

realties



PLACE BOUCHERVILLE  
35 boul de Varennes  
655-9400



## DERNIÈRE CHANCE!

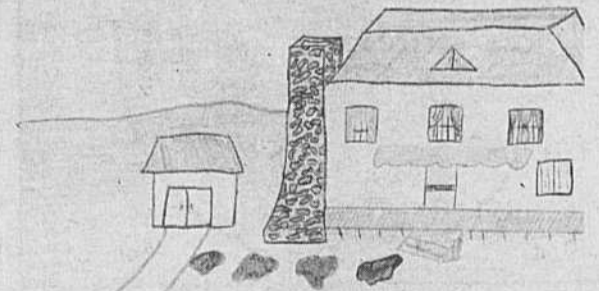
JUSQU'AU 1<sup>er</sup> juin

POUR REMETTRE TON DESSIN

"La maison de tes rêves"

Joins-toi sans tarder aux centaines de copains et copines qui ont participé.

Le jury fera peut-être de toi l'heureux ou l'heureuse gagnante de nos premiers prix. (Bicyclette ou tente)



C'est pas compliqué!

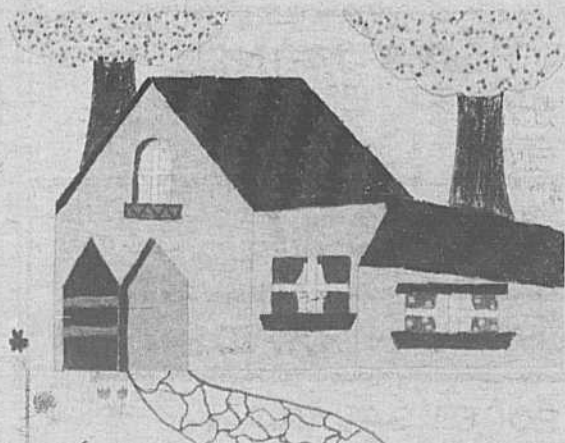
Prends une chance!

DES COULEURS, DU PAPIER, DESSINE

LA MAISON DE TES RÊVES, ET APPORTE LE

pour le 1<sup>er</sup> juin AUX

IMMEUBLES CARBONNEAU INC.



0880-555 :noitnordni tuol



VINCENT OUVRE UN 7ème SUPER MARCHÉ.

Ce matin, avait lieu au 280 Fort St-Louis Boucherville, l'ouverture officielle du 7ème Super Marché de la chaîne J.P. VINCENT ET LTEE, les pionniers en alimentation sur la Rive-Sud.

Ce nouveau magasin reflète une fois de plus à quel point cette chaîne d'alimentation, qui dessert la population, est consciente de servir une clientèle toujours grandissante et demeure une preuve tangible du progrès continu de ce commerce dans la région. HISTORIQUE DE J.P. VINCENT ET FRERES LTEE.

Les débuts de la maison Vincent remontent en 1945, alors que Guy Vincent instaura un marché d'alimentation à Montréal. En 1947, Jean-Paul débute sur le Côteau-Rouge dans le même domaine. Les affaires sont florissantes et c'est en 1956 que Jean-Paul et Guy fondent la compagnie sous la raison sociale J.P. VINCENT ET FRERES LTEE, dont font maintenant partie cinq co-propriétaires: Jean-Paul,

Guy, Hervé, Roger, et René. Cette nouvelle entreprise s'installe au 600 boulevard Ste-Foy. Longueuil anciennement Ville Jacques Cartier dont Jean Paul en a été le maire de 1963 à 1966.

Les succès que remportaient les Frères Vincent les forcèrent presque à ouvrir des succursales dans différentes villes de la région.

En 1961, au 2500 boulevard Taschereau, Ville Lemoyne, on ouvrit le deuxième magasin. En 1966, au 189 rue St-Jean Longueuil (centre Véronneau), il y eut l'ouverture du 3ème magasin. En 1967, au 3080 Montée St-Hubert, à St-Hubert c'est un 4ème magasin qui fait son apparition. La clientèle devenant de plus en plus grande, et le magasin trop petit, les administrateurs décident de bâtir un Super Marché au 3130 Montée St-Hubert, et c'est le 3 juin 1970, qu'on assiste à l'ouverture officielle de ce magasin.

Au printemps de 1970, la compagnie se porte acquéreur d'un

5ème magasin au 7 rue Rabastalière à St-Bruno et, en décembre 1972, au 2786 de Lyon, on célèbre l'ouverture du 6ème Super Marché. C'est donc avec un immense plaisir que les Frères Vincent ont assisté à l'ouverture ce matin de leur 7ème magasin.

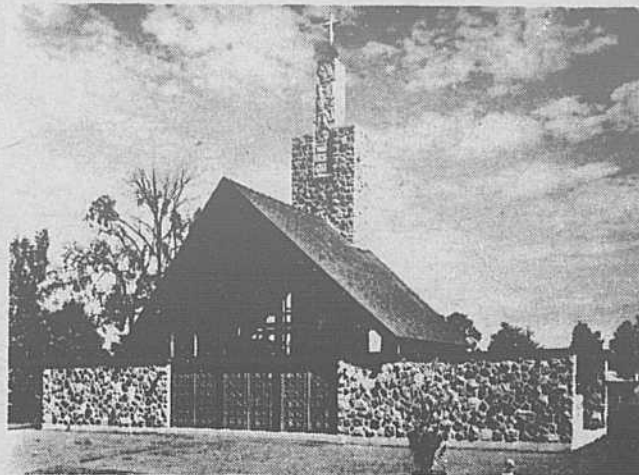
Les ventes brutes de la compagnie s'élèvent maintenant à plus de \$10,000,000 par année. On y emploie 240 personnes permanentes et à temps partiel. C'est donc dire que les Vincent participent à l'expansion et à l'économie de la Rive-Sud.

Le bureau de la direction de la compagnie est composé de Jean -Paul, président honoraire, Guy président, Hervé, vice-président, Roger, secrétaire et René, directeur.

M. André Ducharme, C.A., est contrôleur de la compagnie depuis plus de 5 ans.

Les bureaux d'administration de la compagnie sont situés au 435 boulevard Curé Poirier à Longueuil.

Le succès des Vincent se résume ainsi marchandise de première qualité aux prix les plus bas, un service courtois et un personnel compétent



SANCTUAIRE DE MÈRE D'YOUVILLE

du Jubilé. Donc libre à chacun de se confesser et de communier à l'endroit de son choix, avant ou après avoir fait savisite à un endroit "désigné" pour gagner l'Indulgence du Jubilé.

Il est bien entendu que le 15 juin, des confesseurs seront à la disposition des pèlerins afin de leur fournir l'occasion propice pour remplir toutes les conditions permettant de gagner l'Indulgence du Jubilé, au Sanctuaire de Mère d'Youville.

Le thème du pèlerinage est celui même de l'Année Sainte: "Réconciliation avec soi-même et avec les autres".

Il est entendu que l'Indulgence du Jubilé comporte une prière aux intentions du Souverain Pontife.

Pour ceux qui ne pourront venir le 15 juin, ils seront toujours les bienvenus au Sanctuaire pour gagner l'Indulgence du Jubilé tout au long de l'Année, c'est-à-dire jusqu'à la fin de la présente année (jusqu'à Noël possiblement).

Et dans ce communiqué nous désirons porter à la connaissance de tous qu'il y aura messe à 5 heures de l'après-midi jusqu'à Noël, et ce, tous les dimanches.

A tous, la plus cordiale "bienvenue" est assurée chez Mère d'Youville.

Soeur Emma Henri, s.j.m. Responsable du Sanctuaire

Le 15 juin, un samedi, à 20 heures (8 heures du soir), tous les amis de Mère d'Youville et tous ceux qui le désirent, bien sûr, sont instamment priés de venir au Sanctuaire de Mère d'Youville, à Varennes, pour y accomplir leur pèlerinage annuel.

Cette journée du 15 juin entièrement consacrée à la prière se terminera par une messe célébrée par Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, Evêque du Diocèse de Saint-Jean-de-Québec.

Il nous fait grand plaisir de faire connaître au Peuple de Dieu que le Sanctuaire de Mère d'Youville est un "lieu désigné" par l'autorité Episcopale du Diocèse pour gagner l'Indulgence du Jubilé de l'Année Sainte". Cette permission a été don-

et dévoué. Nous invitons les résidents de Boucherville et des villes environnantes à profiter des spéciaux que Vincent vous offre à l'oc-

casión de l'ouverture du 7ème Super Marché situé au Centre d'Achats Place la Seigneurie, 280 Fort St-Louis, Boucherville.

née pour la durée de l'Année Sainte. Voici les conditions requises pour gagner l'Indulgence du Jubilé:

- a) Récitation du Notre-Père
- b) Récitation du Je Crois en Dieu
- c) Une prière à la Sainte Vierge comme le "Je vous salue Maire..." le Souvenez-vous à la Sainte Vierge, des invocations à la Sainte Vierge, ou toute autre prière à la Sainte Vierge qui nous convient
- d) Récitation de la prière de l'Année Sainte (Nous avons cette prière au Sanctuaire)
- e) Confession et communion La confession et la communion peuvent être faites en tout autre endroit que le "Lieu choisi" pour gagner l'Indulgence

**DÉCOR SIMARD**  
655-2103 Local 2  
ÉDIFICE SIMARD  
506, rue Albanel,  
BOUCHERVILLE

TAPISSERIE (plus de 10,000 échantillons en magasin)  
RECOUVREMENTS DE PLANCHER  
TEINTURE  
FIXTURES ÉLECTRIQUES DE TOUTS GENRES  
ACCESSOIRES DE FOYER (chandeliers)  
ENCADREMENTS - MIRCIRS  
BOIS DE GRANGE  
COUPE DE CLEFS  
SERVICE DE PAPIER-PEINT

Benjamin Moore  
PEINTURE BENJAMIN MOORE

SUR CATALOGUE:  
carillons  
horloges carillons  
ventillateurs ext. et int.  
systèmes d'inter-com.

**Service de décoration à domicile** (Guy Brunelle).  
SERVICE EN DÉCORATION ESTIMATION GRATUITE

**VENTE DE FAILLITE**  
30-31 MAI 1er JUIN SEULEMENT  
BALANCE FAILLITE FERNAND BOND MEUBLES

- 4 stéréos modulaires.
- 1 garde-robe en bois.
- 5 fauteuils inclinables Lassy Boy.
- 6 fauteuils berçants.
- 25 têtes de lit en bois 39", 54", 80", 108".
- 30 tables de salon assorties.
- 50 lampes de toutes sortes.
- 5 tables de chevet dépareillées.
- 1 lave-vaisselle usagé.
- 1 mini-laveuse usagée.
- 4 réfrigérateurs. etc...
- 3 sets divan lits, 2 morceaux style colonial.
- 2 sets salon contemporain, 2 morceaux (velours)
- 1 set salon Provincial Français.
- 2 sets salon Espagnol.
- 5 mobiliers de chambre à coucher.
- 7 mobiliers de cuisine colonial et autres.
- 26 lits continentaux de 30", 39", 54".
- 3 lits pliants.

BALANCE FAILLITE DE SALON DU BEBE

- 20 lits pour bébé 30 x 54 blanc, jaune, avocado, or.
- 2 coffres à jouets.
- 24 lampes pour chambre de bébé.
- 6 sacs à couches
- 3 teddybears
- 4 peintures (cadres)
- 20 paires de pantouffles.
- 30 paires de bottines ou souliers (naissant à 6 ans)
- 150 morceaux de linge. Pyjamas, robes, pantalons costumes de bain, set de
- laine pour bébé, 6 mois à 6 ans.
- 2 mōises
- 3 chaudières à couches
- 6 Parcs (Play Pen).
- 1 chaise Baril,
- 2 chaises Jumper.
- 2 sièges d'auto, etc...
- 1 Caisse enregistreuse.
- 1 machine additionne
- 1 comptoir
- 3 supports à linge.
- 1 filière 4 tiroirs.

N.B. 3 JOURS SEULEMENT, A NOTRE ENTREPOT  
**643 Marie-Victorin BOUCHERVILLE**

# VOYAGER, UN TAS D'EXPÉRIENCES ENRICHISSANTES

Le 7 avril dernier, un groupe de dix étudiants de la Polyvalente de Mortagne au sourire épanoui, quittait le Québec à destination d'un pays dont ils avaient souvent rêvé: L'Espagne.

Ce groupe ne partait pas en terrain inconnu puisqu'ils apprenaient depuis déjà trois ans les rudiments de la langue espagnole. Au mois de janvier, M. Blanc, notre professeur, nous soumettait son projet; faire une brève incursion en Espagne. Mes compagnons et moi avons accepté d'emblée. Il convoqua par la suite une assemblée de parents, lesquels furent d'ailleurs nchantés de cette initiative. Mais il ne suffisait pas de partir comme ça à l'aveuglette. Notre projet fut alors soumis à la commission scolaire Régionale de Chambly. Lorsqu'il fut accepté nous nous sommes empressés d'élaborer un programme de financement. Dès lors, ce fut le début d'une expérience humaine très valorisante pour nous tous.

Nos activités ont débutées en février avec un Festival des Gâteaux. Avec la participation de la population estudiantine et du personnel de l'école, le succès de ce festival fut sans précédent et au-delà de toutes nos espérances. Par la suite nous avons organisé des danses les samedis soir à la polyvalente. L'assistance à ces soirées nous a beaucoup surpris. On a dénombré en moyenne 600 personnes pour chacune des danses.

Le compositeur interprète Claude Léveillé, donna une représentation à l'auditorium le 25 mars. Les gens semblèrent très heureux de cette occasion de se divertir non loin de chez

eux et à bon compte. Nos activités prirent fin avec la Loto-Mortagne. Presque tous les billets furent vendus et vraiment ce fut cette activité qui nous fut la plus profitable financièrement.

Vous devez sans doute penser: "Tous ces étudiants ont nagé dans la facilité" Moi je vous réponds, au contraire, que non. Les étudiants ont dû donner de leur temps sans le compter. Par contre pour toi, ce fut une source de satisfaction et de joie. Quand on calcule que chaque étudiant donnait environ 2 heures de son temps 7 jours par semaine, sans compter le temps passé à la publicité et à la rédaction des communiqués. On comprend le succès durement mérité de ce groupe. Une chose a aussi beaucoup aidé c'est l'esprit d'équipe sans pareille qui a régné au cours de l'organisation de ce voyage.

Je sais que je ne parle beaucoup du voyage comme tel mais l'idée que je veux faire dégager de tout ça c'est la façon dont nous avons préparé le voyage. Mais pour vous brosser un rapide tableau je pourrais vous dire que notre séjour a été fantastique, rempli d'imprévus et de multiples joies. Nous avons visité les villes de Madrid, Tolède, Ségovie, Malaga et la Costa del Sol. Je peux vous assurer que tous se sont déridés et ont oublié les tracas quotidiens.

Au retour, le groupe était tout aussi souriant qu'au départ, mais avec quelque chose en plus; mille souvenirs et un brin de maturité qu'on ne peut trouver ailleurs qu'en voyageant.

Suzanne Dagenais  
Secondaire V  
Polyvalente de Mortagne.

## L'IMPROMPTU, TOUT UN SHOW!

L'impromptu! drôle de nom, n'est-ce pas, pour un groupe de mélomanes?... C'est plutôt originale. Enfin, ce nom à du moins le mérite d'être français, phénomène assez rare chez les jeunes orchestres.

Pourquoi parler de l'impromptu? tout simplement parce que ce groupe à présenter dernièrement un spectacle du tonnerre à la polyvalente. C'est effectivement samedi le 25 mai, qu'avait lieu à De Mortagne la première de l'impromptu.

Bien sur, on ne saurait les comparer aux professionnels oeuvrant déjà dans le domaine tout domaine toutefois, il faut le spécifier, la formation du groupe date seulement de quelques mois.

Chacun des membres de l'orchestre à certes eu plusieurs expériences antérieures dans le domaine du spectacle. Mais, pour que l'ensemble puisse donner un résultat des plus positifs il faut du temps et beaucoup de pratique.

Leur talent il est là. La musicalité des pièces interprétées, les nuances, ou s'exprimait la force et la douceur nous ont procuré des moments inoubliables. Ces jeunes sont au nombre de cinq. Ceux qui sont à l'origine de ce groupe sont encore étudiants; leurs noms; Marc Pépin, et Jacques Duval.

Le spectacle selon les dires des responsables, se voulait semi-classique et populaire. Le jazz ne fut

pas non plus oublié. En Plus d'avoir interprété des pièces connues telles que yesterday, Hawaii 5-0, Y dont know how to love him, ils ont surtout mis l'accent sur leurs propres compositions. Et ceci, constitue à mon sens, un autre élément de plus à leur actif.

de dynamisme, n'est pas demeuré insensible. La chaleur y régnait et l'emballlement était grand. 3 rappels ont d'ailleurs été demandés. Ce que l'on souhaite à l'Impromptu, c'est une longue vie.

Le public, devant tant Danielle Morin.

## GARDONS LE QUEBEC VERT



PLANTONS DES ARBRES!

REVENONS CHEZ

# Boisvert

AUTO

**SUR LA RIVE-SUD  
LE GAGNANT DE LA  
MENTION D'HONNEUR**

FORD

Mention d'Honneur

**POUR LA 7ÈME  
ANNÉE  
CONSÉCUTIVE**

**\$2,832.**

**PINTO 2 PORTES SEDAN**  
CONFORT — ÉCONOMIE — MANIABILITÉ

**MUSTANG Mach II**  
NOUVELLE — SPORTIVE — ÉCONOMIQUE

**\$3,494.**

**LA PREMIÈRE PETITE VOITURE  
NORD AMÉRICAINE  
MAVERICK  
2 portes**  
à partir de **\$3,044.**

**ON PAIE MOINS CHER CHEZ**

# Boisvert

AUTO

à la sortie Sud du Pont-Tunnel - Sortie 3 est

**2 MARIE-VICTORIN — BOUCHERVILLE**  
**655-1301**

C'EST UN FAIT  
OBTENEZ LA MEILLEURE  
TRANSACTION  
LE MAXIMUM  
POUR VOTRE ARGENT  
SUR LA  
RIVE SUD

**POUR  
LE  
MEILLEUR  
SERVICE**

Climatisez avec

**Chrysler Airtemp**  
synonyme de *Qualité*

Pourquoi souffrir de la chaleur?

AIR CLIMATISÉ  
Printemps-été-automne

et de

**Comfort**

GARANTIE DE 5 ANS

Pour une estimation gratuite communiquez avec:

**YVON TURCOTTE**  
CHAUFFAGE ET AIR CLIMATISÉ  
655-9967 Boucherville 655-1365

# Enfin! Un complexe sportif intégré sur la R.S.

## CARTES PROFESSIONNELLES

<p><b>DUHAMEL ET PRUD'HOMME</b> NOTAIRES</p> <p>Victor Duhamel, B.A., LL., B. Jean-Jacques Prud'Homme, B.A., LL. L.</p> <p>528, rue Notre-Dame Boucherville - 655-7373</p>	<p><b>EXAMEN DE LA VUE</b></p> <p>Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.</p> <p>Optométriste</p> <p><b>SUR RENDEZ-VOUS</b></p> <p>646 Marie-Victorin, Boucherville. <b>655-8911</b></p>
<p><b>LEOPOLD DEPANGHER, b.a., II.I</b> NOTAIRE - NOTARY</p> <p>541 Rivière-Aux-Pins BOUCHERVILLE 655-8256</p>	<p>Bureau: 440 est, rue Sherbrooke, Montréal 132, Qué. - Suite 1501 842-9586</p> <p><i>Gabriel Lassonde</i></p> <p>AVOCAT</p> <p>Soir sur rendez-vous: Mardi - Mercredi - Jeudi</p> <p>350, MGR PAIEMENT Boucherville - 655-7555</p>
<p><i>Jacques Lessard, L.L.L.</i> NOTAIRE</p> <p>825 Pierre Viger Boucherville</p> <p><b>655-5808</b></p>	<p><b>CHIROPATICIEN</b> <b>Dr. Jean-Provost Gatien</b></p> <p><b>CHIROPRACTOR</b> 800 Pierre Viger <b>BOUCHERVILLE</b></p> <p><b>655-8374</b></p>
<p>31 rue St-Jacques, Montréal 844-2354</p> <p><b>PIERRE J. RAICHE</b> Avocat</p> <p>Soir: sur rendez-vous 223 Claude Dauzat, Boucherville 655-4722</p>	<p><b>LUC RACICOT, b.a., II.I</b> avocat - barrister</p> <p>101 Place Charles Lemoyne Edifice Port-De-Mer Suite 232 <b>LONGUEUIL</b> 651-2710</p>
<p><b>N. PINEL</b> 653-6140 ST-BRUNO. PAYSAGISTE</p> <p><b>SPECIALITE:</b> mur pour entrée de garage et trottoir en ciment ou en pierre et décoration d'arbustes, patio</p>	<p><b>Irénée Poissant</b> arpenteur-géomètre</p> <p>396 Fort St-Louis Boucherville.</p> <p>655-1339 -- 655-4367</p>
<p><i>Réjean Boisclair</i> AVOCAT</p> <p>MONTREAL: 1259 BERRI, SUITE 530 - 844-3077</p> <p>VARENNES: 1690 MARIE-VICTORIN - 652-2542</p> <p>BUREAU: 7 P.M. À 9 P.M. (MAR. JEU.)</p>	<p>Finition de films <b>Photo Bertrand</b> ENRG.</p> <p>PASSE-PORT FAIRE-PART - MARIAGE</p> <p>2474 St-André VARENNES 652-9141</p>

C'est une bonne nouvelle que tous accueillent avec joie car enfin, à quelques minutes de chez-vous grâce à un système routier idéal, Sani Sport vous permettra de jouer au tennis douze mois par année.

En effet, ce projet qui sera exécuté en trois phases, comprendra dans la première dix terrains de tennis. Deux terrains seront disponibles pour des leçons. Il y aura aussi quatre couloirs de pratique, avec des murs spécialement conçus afin de contrôler la vélocité de retour des balles. En plus, une clinique de massages thérapeutiques pour les messieurs et les dames sera ouverte au grand public et sera dirigée par un personnel compétent de physiothérapeutes. Il ne sera pas nécessaire d'être membre de Sani Sport pour fréquenter cette clinique mise à la disposition des citoyens de la Rive-Sud. Pour compléter, viennent s'ajouter des casiers personnels, des bains sauna et des douches.

Une boutique de sports permettra à tous de s'équiper judicieusement sous les conseils de spécialistes en la matière.

Devenir membre de Sani Sport signifie un moyen idéal de se divertir sainement en famille et avec vos amis, d'autant plus que l'activité physique et le divertissement sont les éléments importants d'une bonne santé.

Le Club Sani Sport a été conçu et planifié par un groupe d'hommes d'affaires dynamiques ayant à leur tête, MM. Jean Garceau, président et Pierre Alepin, vice-président tous deux de Boucherville et MM. André Leroux, Victor Fréchette et Claude Harwood, directeurs. Basé sur une recherche scientifique et appuyé par des consultants dans le domaine, Sani Sport est à la fine pointe des éléments modernes et efficaces qui sauront satisfaire tous ses membres.

Le gérant-directeur, Robert Cédilot, professeur d'éducation physique, bien connu à Boucherville par ses activités sportives, se fera un plaisir de prendre soin de vos réservations et de vous trouver des partenaires de jeu, si nécessaire. M. Cédilot lance une invita-

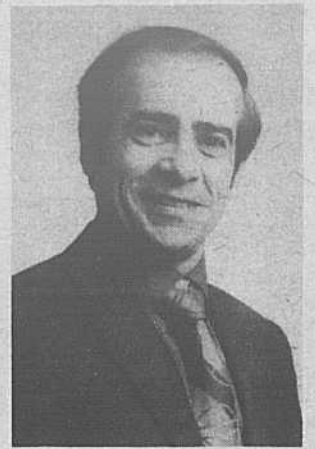
tion spéciale à toutes les dames qui ont la possibilité de jouer durant le jour, et vous rappelle qu'il y a une garderie gratuite pour vos tout-petits.

Un jeune et dynamique professionnel de tennis, M. Gilles Pépin, âgé de 22 ans sera à votre disposition pour les leçons et les conseils dont vous pourriez avoir besoin. M. Pépin a joué dans plusieurs tournois juniors et dans les championnats intercollégiaux et interuniversitaires depuis cinq ans. Depuis deux ans, il est capitaine-instructeur de l'équipe interuniversitaire de tennis des garçons à l'université Bishop's à Lennoxville, ainsi que de celle des filles.

Son expérience en tant qu'instructeur est fort solide. Pendant les étés de 1970-1971 il était instructeur au Mohawk Tennis Club à Ville Mont-Royal. Pendant l'été 1972, instructeur au Manahawkin Indooe Tennis Club au New Jersey, directeur des sports au Beach Haven Yacht Club, N.J. et un des quatre directeurs du Beach Heaven Tennis Club. Pendant le même été, il a joué dans trois tournois du circuit "Satellite".

En mai 1973, il a été invité au premier stage pour instructeurs dirigé par le célèbre Dennis Van Der Meer au Lac Tahoe en Californie. Après six semaines de cours intensifs, il a reçu son diplôme et il est membre "ex officio" de la U.S.P.T.A. De retour au Lac Tahoe, pour remplir les fonctions de directeur du tennis et instructeur au Manoir Richelieu à Pointe aux-Pic.

Il a profité de cet été pour mettre au point une méthode d'instruction des plus avan-



Robert Cédilot  
Gérant-directeur  
Chez Sani Sport



Gilles Pépin  
Professionnel  
de tennis

**TERRE NOIRE  
ET MÉLANGÉE**  
655-0408

**PISCINES MERMAID**  
Piscines creusées,  
tout aluminium, toit  
vinyle 40 mm. filtre  
Jacuzzi 24 po. autres  
modèles disponibles  
creusées et hors terre.  
Chivre - algécide,  
etc...  
Claude Fontaine  
Tél.: 655-0689

**ON DEMANDE**

Caissière bilingue  
Serveuse bilingue  
Livreur 28 ans et plus  
Laveur de vaisselle  
homme ou femme.

**Sun Luck Restaurant.**  
643 Marie-Victorin  
655-1383 - 84



# LAVAGE GRATUIT

avec  
le plein  
d'essence

## LAVE-AUTO OUVERT de 7hrs à 22 hrs

Ouvert tous les jours de 7hrs à 23hrs.

# Le Frigo

601 de Montbrun  
COIN GÉNÉRAL VANIER  
655-9670

**T** N'achetez pas d'assurance Sans nous avoir consultés

**655-1381 655-4422**

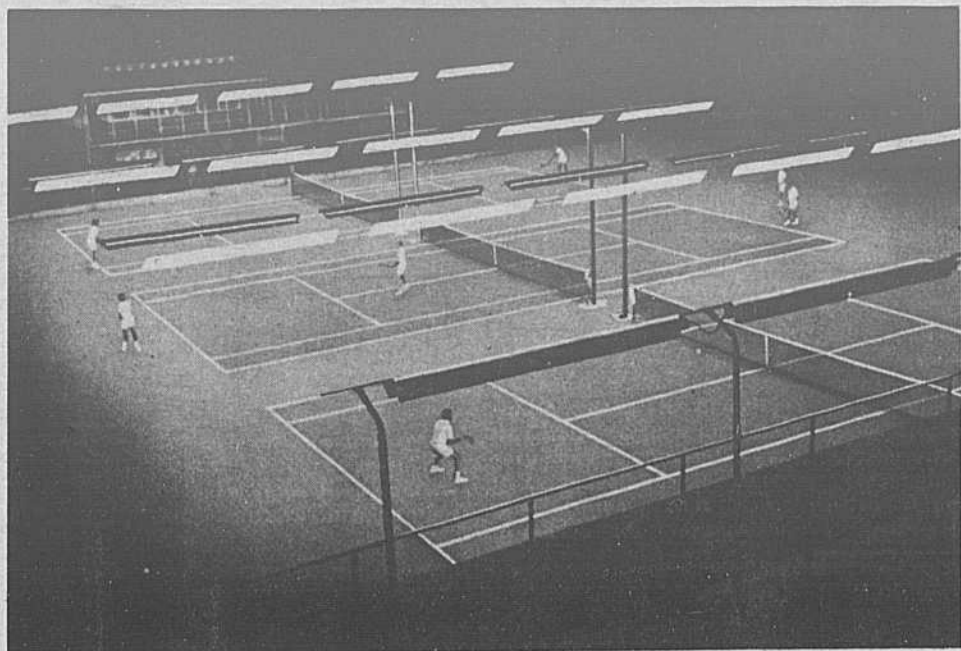
Feu  
Vol  
Responsabilité  
Vie  
Auto

**M. TOUCHETTE & ASSOCIES Inc.**

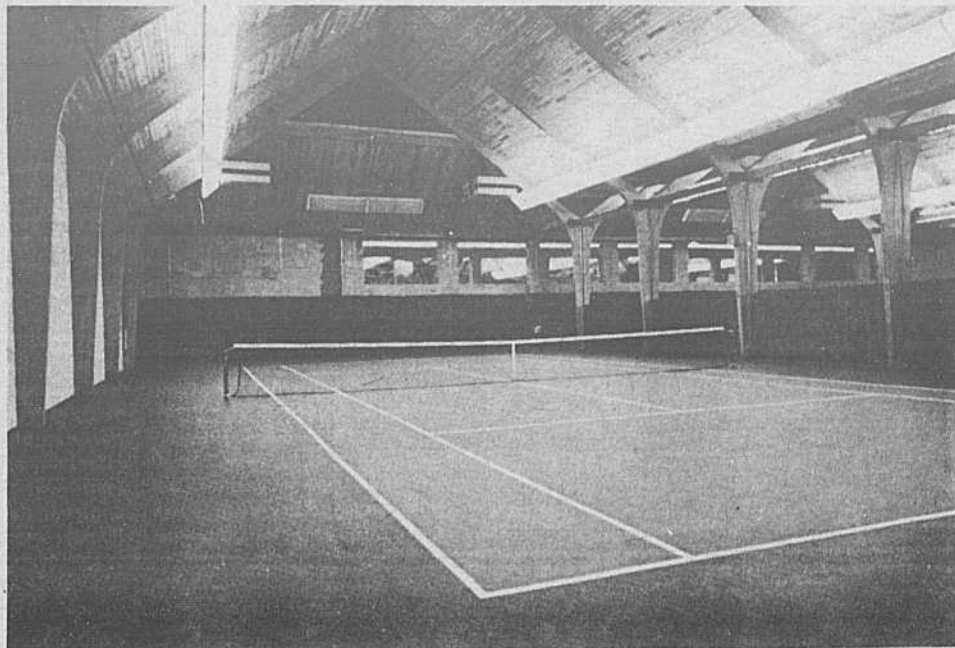
Courtiers d'assurance agréés

**35 local 7 rue de Varennes**  
**Place Boucherville**

Plan spécial couvrant dégât par l'eau sur résidences et contenu  
Bureau ouvert les jeudi et vendredi jusqu'à 9.00 hres p.m. et le samedi de 9.00 hres à midi.



Vue des courts de tennis intérieurs.



Sani Sport vous permettra de jouer au tennis douze mois par année.

cées, simples de beaucoup supérieure à celle utilisée par la majorité des instructeurs.

L'Eclairage et la surface étant deux éléments primordiaux, Sani Sport offre à ses membres ce qu'il y a de mieux. Vous évoluerez donc, sur un tapis de très grande qualité, conçu expressément pour le tennis et qui garantit des bonds réguliers en plus d'une souplesse agréable pour vos jambes.

Un élégant restaurant bar salon sera à la disposition des membres qui voudront se détendre après un bon match.

La deuxième phase du projet, prévoit des courts de squash, et de balle-au-mur et d'autres terrains de tennis.

La troisième phase comprendra un aréna à glace double qui sera en opération douze mois par année. Sani Sport entend aussi s'occuper des jeunes. Des activités de tous genres, telles que cliniques d'instruction et tournois pour tous calibres seront organisés en collaboration avec les loisirs des municipalités environnantes.

Ce centre de tennis ultra moderne, le premier sur la Rive Sud, sera en opération dès cet été.

**Encadrements pour petits-points et toiles**

artiste: toiles prix spécial

**OUVERT**

jeudi et vendredi soir de 7.00 p.m. à 9.00 p.m.  
samedi toute la journée de 10.0 a.m. à 5.00 p.m.

Studio Toiles d'Art Enr. 643, boul. Marie-Victorin BOUCHERVILLE

**655-1060**

**L'IMMEUBLE C'EST UN MARCHÉ!**



Pour vous informer, appelez Andrée Racine 655-9400 ou 655-7605.

IMMEUBLE CARBONNEAU inc. COURTIER

Il y a plusieurs façons d'inscrire ou d'acheter une propriété

**UNE POUR REUSSIR:**

Consultez:

Nicole Langevin

655-9400 655-9632

Immeubles Carbonneau Inc.



**POUR VENDRE OU POUR ACHETER**

Appelez

Paulette Parisot

655-9400 655-7194

IMMEUBLES CARBONNEAU INC.



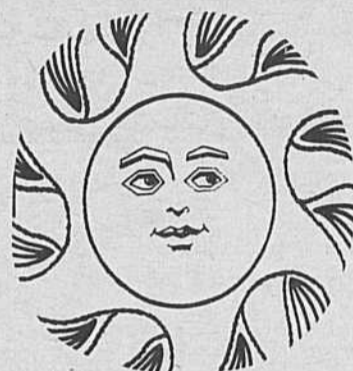
**VOTEZ pour le soleil ...**

**VOTEZ pour l'été ...**

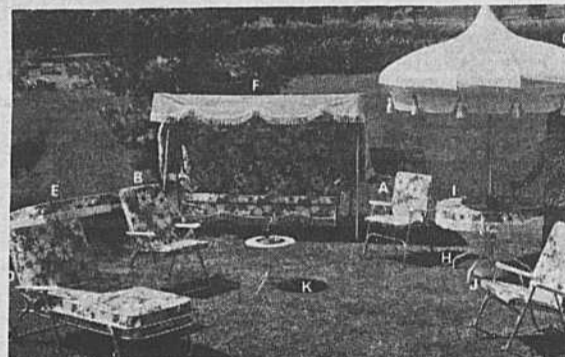
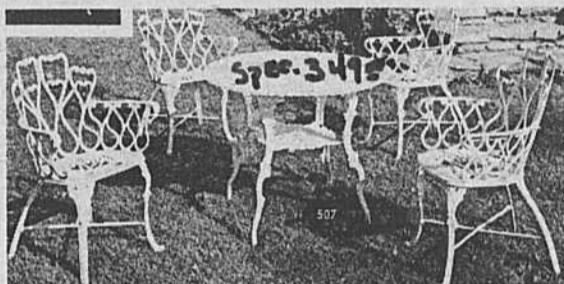
**VOTEZ**

**Henri Denis Ltée ...**

Spécialiste en meubles de patio



**Là où vous trouverez TOUT Pour un été dans la joie**



**QUALITÉ**

**BAS PRIX**

**La Cie Henri Denis Ltée**

622 Bernard Pilon  
MC MASTERVILLE

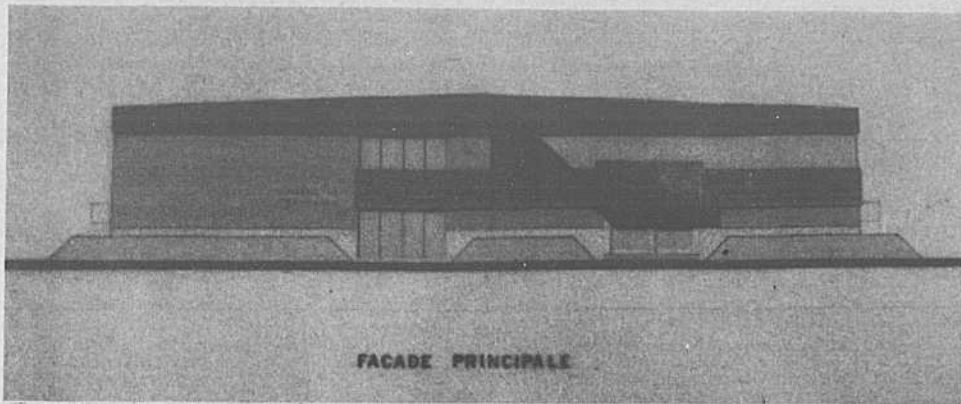
**467-3205**

**HEURES D'OUVERTURE**

AVEC LE SOLEIL  
Dimanche: 11 00 à 5 00  
Lundi: 9.00 à 9 00  
Mardi: 9 00 à 9 00  
Mercredi: 9.00 à 9.00

SANS LE SOLEIL  
Jeudi: 9 00 à 9.00  
Vendredi: 9 00 à 9.00  
Samedi: 9.00 à 5 00

# VARENNES



FACADE PRINCIPALE

Facade principale de notre future aréna d'après les plans présentés par l'ingénieur et l'architecte.

## éditorial

## L'aréna, une nécessité...

Ce mercredi ci le 29 mai auralieu à la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville l'assemblée des électeurs concernant le projet d'aréna. Ce dernier projet fait couler beaucoup d'encre et délie plusieurs langues. Dans tout ce babillage, certaines choses demeurent fondamentales et demandent qu'on s'y arrête.

Premièrement, cette assemblée d'électeurs, c'est un procédé normal, mais il me fait peur. Il ne suffit que de 20 personnes pour rejeter l'ensemble du projet et d'aller ainsi en référendum. Encore faudrait-il que les personnes étant contre ce projet nous expliquent pourquoi et très clairement. De plus n'oubliez pas une chose, si le projet représentant un déboursé de \$857,000 est refusé il est normal que le

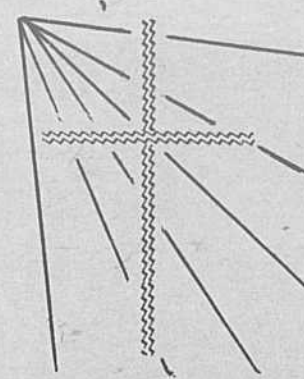
présent conseil ne représente plus ce projet durant la balance de temps de son mandat. Si tel est le cas, le déboursé actuel si le projet est représenté de nouveau dans 4 ou 5 ans nécessitera un déboursé de plus de \$1,600,000. L'augmentation du cout étant d'environ de 21% par année.

De mon coté au départ j'étais pour ce projet d'aréna, par la suite j'ai douté et, sans être contre à cette époque je trouvais certaines lacunes. Après une analyse des faits, je demeure convaincu que nous avons besoin de cette aréna et que les travaux de construction doivent s'entreprendre le plus tôt possible.

Si certains citoyens croient que le taux des taxes sera haussé de façon exorbitante, ils se trompent. Tous les calculs ont

été faits et la taxe ne devrait augmenter que de 12 cent par cent dollars d'évaluation. Que les citoyens prêts à rejeter le projet y pensent deux fois avant de poser leur geste.

Claude Hébert



M. Armand Pépin  
1891 Belle Rivière  
St-Julie, P. Q.  
Cte Verchères

### REMERCIEMENTS

Madame Armand Pépin et ses enfants remercient bien sincèrement les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies soit par télégrammes fleurs

## LOISIRS de VARENNES



Une autre saison de cours de danse s'achève. Pour cette circonstance nous vous invitons à deux grandes soirées dansantes, samedi le 1er juin et le samedi suivant à 8:30 hrs p.m. au gymnase de l'école Labarre. Le tout au profit des Loisirs.

Vous aurez l'occasion de danser au son de l'orchestre de Flora Lynch. Les élèves d'Aldor et Andrée vous présenteront un magnifique

spectacle. De plus leurs professeurs nous donneront une démonstration de leur savoir.

Il reste encore quelques billets pour la soirée du 1er juin. Vous pouvez vous en procurer en téléphonant à 645-9591.

Entrée \$2.00 Rafraîchissement.

Mme Roger Durocher  
642-2615.

messes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de son époux survenu à Ste-Julie le 7 mai 1974

Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

## BONJOUR! AMIS BRICOLEURS-

POUR ACHAT:

- 1) de plus de \$15.00 - livraison gratuite
- 2) de moins de \$15.00 - livraison \$1.25

Vous manquez d'outils  
Louez nos outils: Scies manuelles, scies électriques, perceuses, sableuses, etc.

### EN MAGASIN ET ENTREPOTS NOUS AVONS DE TOUT

- Bois de charpente
- Bois de finition
- Laine isolante
- Styrofoam
- Gyprock
- Bardeau cèdre et Clapboard
- Ciment et Cimex
- Blocs de ciment
- Plates de patio 18 x 18 et 24 x 30
- Quincaillerie - Plomberie
- Electricité - Camping
- Chasse - Pêche

### articles de pêche



### OUTILLAGE DES PLUS COMPLET



### GOUTTIÈRES HO-DO

Gouttières aluminium blanc ou acier galvanisé



Votre quincaillier



Prix exceptionnels



### ARTICLES DE JARDINAGE



L'AGE D'OR

LE CLUB DE L'AGE D'OR DE VARENNES

La soirée de cartes du 11 mai, un véritable succès.

Notre soirée de cartes du 11 mai dernier a été un véritable succès. Chacun étant heureux d'y être présent la gaieté et la bonne humeur étaient de la partie.

Un chaleureux merci à nos visiteurs, à nos membres et non membres pour avoir si bien répondu à l'invitation, pour les beaux prix offerts et les différents services rendus.

Merci aussi à toutes les personnes qui n'ont pu venir et qui ont contribué au succès de la soirée en offrant aussi de magnifiques prix.

On dit que l'union fait la force. Notre club encore jeune, progresse très bien, il est même déjà fort pour son âge, mais plus riche de nouveaux membres et de nouvelles activités. Celui-ci acquerra cette force adulte qui sera faite de réunions amicales tout au long de son règne.

La direction du Club de l'Age d'Or de Varennes.



Club Kiwanis

Sous le terme "Vers 76" Le Club Kiwanis de Varennes Boucherville, Verchères va répéter l'exploit d'il y a 2 ans, c'est à dire, organiser une olympiade les 16, 17 et 18 août prochain.

Des jeunes des terrains de jeux des 3 municipalités mentionnées seront invités à y participer.

Plusieurs activités marqueront ces 3 jours. Le vendredi soir il y aura danse et remise de prix aux vendeurs de billets.

Le samedi, parade de chars allégoriques ainsi que des compétitions. Plusieurs invités d'honneur viendront rehausser de leur présence cette journée. L'on verra aussi des sauts en parachute, le tout couronné par un magnifique feu d'artifice.

Le Club Kiwanis voudrait profiter de l'occasion pour remercier les Autorités municipales de Varennes pour leur importante contribution financière. Nous espérons qu'il en sera de même des municipalités de Boucherville et Verchères que les membres organisateurs du club rencontreront incessamment.



652-2927-8

René Thomas & Fils

INCORPORÉE

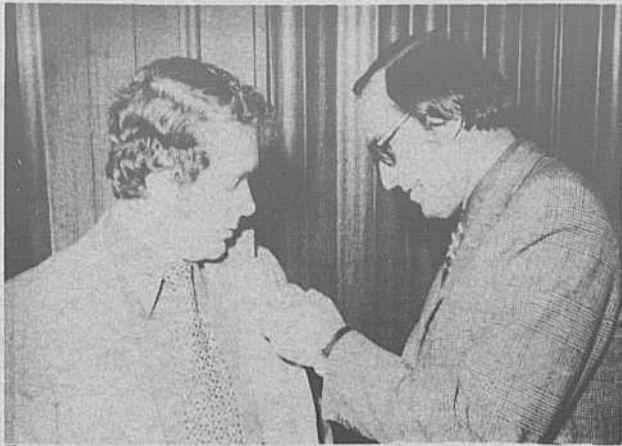
77, RUE STE-ANNE VARENNES

35

ANS AU SERVICE DE LA RIVE-SUD

MAISON

DE CONFIANCE DE RENOMMÉE



De gauche à droite. Monsieur Henri-Paul St-Amant, secrétaire-trésorier du nouveau Club Optimiste de Varennes reçoit sa boutonnière des mains de, monsieur Richard Lapointe, lieutenant-Gouverneur.



## LE CLUB OPTIMISTE

Préparatifs en cours pour la soirée de gala du 22 juin prochain.

Le Club Optimiste Varennes inc. existe désormais sur la carte optimiste du Québec. Il ne reste plus maintenant qu'à démontrer à la population de Varennes ce dont est capable de faire et d'entreprendre un groupe d'hommes soucieux du développement de notre jeunesse actuelle.

Le Club a été intronisé officiellement le mardi 14 mai, mais recevra officiellement sa charte le 22 juin prochain, lors d'une soirée de gala. Cette soirée se déroulera au nouveau gym-

nase du Pensionnat St-Paul et comprendra un fastueux buffet suivi d'une soirée dansante au son d'un orchestre très réputé. De fait par son ampleur cette soirée devrait être l'événement de la saison à Varennes. En plus, de nombreux invités de différents milieux y participeront. Déjà je puis vous assurer que les préparatifs pour faire de cette soirée un événement inoubliable vont bon train.

J'invite donc les citoyens de Varennes à réserver leur samedi 22 juin pour cet événement. Ils ne le regretteront pas. Les billets pour cette superbe soirée de gala seront bientôt en

## Le gala musical du 2 mai, un succès.

J'ai assisté, jeudi le 2 mai dernier, au gala musical présenté par les étudiants du département de



Le président élu du Club Optimiste de Varennes, monsieur Robert "Bob" Morissette.

vente. Adressez-vous à n'importe lequel de nos membres, ils sauront vous renseigner sur la teneur de cet événement.

En attendant, voici la liste des membres fondateurs du Club Optimiste de Varennes. D'abord, commençons par le bureau de direction élu par l'assemblée des membres. Ce bureau comprend 10 membres. Robert "Bob" Morissette président Engelbert Durant vice-président André Palardy, vice-président Henri Paul St-Amant, secrétaire trésorier.

music de l'école Secondaire Polyvalente De Mortagne. C'était le premier concert public donné par le département, depuis qu'il existe Musiciens, musiciennes, de même que le corps professoral de ce département ont mille raisons d'être fiers du succès remporté par cette soirée. Côté programme celui-ci était fort bien choisi, un choix qui mettait en lumière le talent des différents exécutants. Ce dernier comprenait deux parties dont 3 volets distincts en ce qui regarde la première partie de programme.

Bien sur, quelques fausses notes ont passées la rampe mais, il n'en demeure pas moins que ces jeunes font l'apprentissage d'une science dont la maîtrise complète demande plusieurs années d'études. Pour des débutants, le tout était très valable du point de vue de l'harmonie. Ce concert était sous la direction de Mlle Agathe Plamondon.

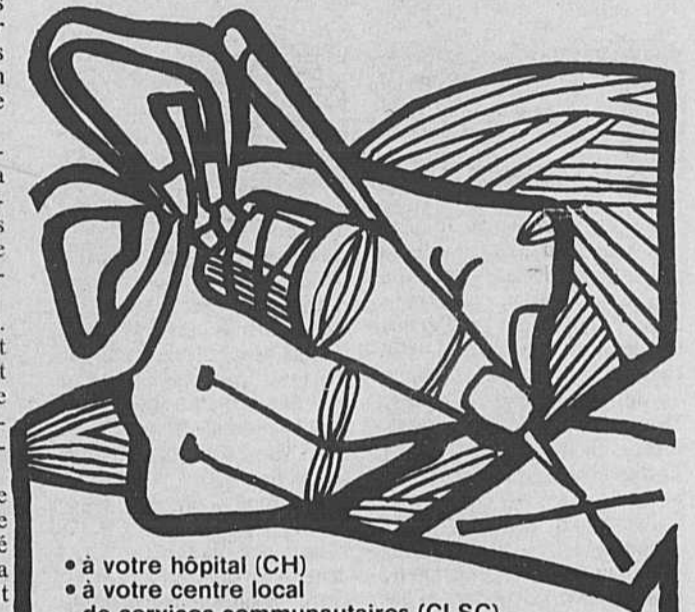
Pour ma part, je reste emballé de cette soirée et ce concert m'a indiqué de façon très nette que la relève du côté musical est désormais assuré et que dans quelques années beaucoup de ces jeunes deviendront de grands artistes. A tous ces jeunes je dis "Continuez votre merveilleux travail"

Claude Hébert.

Pour des résultats rapides

AYEZ RECOURS AUX PETITES ANNONCES DE La Seigneurie

## en juin vous avez votre mot à dire



- à votre hôpital (CH)
- à votre centre local de services communautaires (CLSC)
- à votre centre de services sociaux (CSS)
- à votre centre d'accueil (CA)

Bientôt, des élections auront lieu pour choisir VOS représentants au sein des conseils d'administration de VOTRE centre hospitalier (CH), de VOTRE centre local de services communautaires (CLSC), de VOTRE centre de services sociaux (CSS) et de VOTRE centre d'accueil (CA).

### qui peut voter?

VOUS qui, au cours des trois dernières années, avez bénéficié de soins de santé pour vous-même ou pour un(e) mineur(e) à votre charge, VOUS pouvez participer à l'élection du conseil d'administration d'un centre hospitalier (CH).

Il en est de même pour les centres de services sociaux (CSS). Si VOUS avez reçu des services pour vous-même ou pour l'un de vos dépendants, VOUS avez le droit de voter.

Quant aux centres locaux de services communautaires (CLSC), VOUS devez avoir bénéficié de leurs services au cours de la dernière année.

Enfin, si VOUS demeurez dans un centre d'accueil ou si VOUS avez un enfant qui y demeure, VOUS devez aussi voter.

### cela vous regarde

VOUS, les usagers, êtes les mieux placés pour VOUS assurer que les soins et services dispensés par VOTRE établissement répondent aux besoins de la population.

### combien de représentants?

- VOUS êtes appelé à élire:
- deux délégués au conseil d'administration d'un centre hospitalier (CH)
  - deux délégués au conseil d'administration d'un centre de services sociaux (CSS)
  - cinq délégués au conseil d'administration d'un centre local de services communautaires (CLSC)
  - deux délégués au conseil d'administration d'un centre d'accueil (CA).

Pour connaître l'heure, le jour et l'endroit, renseignez-VOUS auprès de l'établissement qui VOUS a dispensé des services ou des soins.

N'oubliez pas: vous avez votre mot à dire et vous devez le dire

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC  
MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES

Ven - Sam - Dim

31 - 1 - 2 juin

FESTIVAL DE 14 ans

# KARATE

BRUCE LEE

HORAIRE:  
Vend. 7h30  
Sam. et dim. 6h00 et 8h00

**BRONCOS SECOND IN AMQUI TOURNEY**

Boucherville's 1973-1974 basketball season came to a close last weekend 425 miles from where it started seven months ago. The Broncos finished things up rather successfully as they participated in the Provincial Mini Basketball Festival in Amqui, Que. Amqui is a sleepy little town of 3,000 nestled in the heart of the Matapedia Valley. Winter is slow to leave this region of the province, in fact, the rolling hills which surround the town are still snow covered. The inhabitants of Amqui really went out of their way to make sure that all players enjoyed themselves as much as possible.

Six girls teams and eight boys teams from throughout the province took part in the three day tournament. The girls section was won by Pincourt with St. Bruno coming second. West Island Lakers captured the boys title. From a local point of view, the news was very good, since the Boucherville Broncos ended up in second place with three victories and one defeat. The Broncos only loss was to West Island by a score of 44-30. In that game, the Broncos raced to a 12-0 lead and led 14-4 at the end of the first quarter. The slow start by the Lakers was mainly due to the close checking of Bronco's Steve Kasper on Tom Taylor, the tourney's leading scorer. After some shrewd line juggling by West Island coach Ian Maxwell, Tom played the second quar-

ter while Kas sat out, and as a result, he ran wild and chalked up 13 points in the quarter while team-mate Bob Leonhardt added eight, and that was the ball game, as the Lakers went ahead 29-16 at the half. With Kas back on in the last quarter, Tom only managed two more baskets. Jeff Charnley was our top marksman with nine points.

Things went much better for the Broncos after that first game, as they notched three consecutive victories. Benoit Charest netted 22 points and Steve Kasper added a dozen as the Broncos crushed Pincourt 51-29. In next game, a 16 points career high outburst by Steve Kasper, sparked the Broncos to a 64-42 triumph over Montreal Est. Jeff Charnley and Francis Catalano had 12 each. Boucherville won its final game by over-powering Baie Comeau 66-31. Benoit Charest hooped a career high 23 points, Jeff had 15 and Francis 14. In that game, Ben knocked in 19 points in the second quarter, most of them on fine passes from Grant Boulay. On at least three of his baskets he had three players draped all over him.

Big Ben ended up second in the scoring parade, right behind West Island's Tom Taylor. Tom had 69 and Ben had 61. Jeff Charnley scored 44 points, Steve Kasper had 38, Francis Catalano 31 and Joe Dell 16. Other pointgetters were Gilles Quillet with eight, Kevin Noordberg seven, Grant Boulay four, Steve Leu and Fred Maire two apiece. The team piled up 211 points against 146, a very suc-

cessful weekend.

Amqui notes: The team travelled to and from the tournament with the West Island Lakers. We are very grateful to Lakers' General Manager Doug Alexander for making the travel arrangements....The bus left Boucherville at about nine o'clock on Friday morning. There were minor motor problems less than 20 miles later, but, after a brief stop the rest of the trip was trouble-free....Once everyone got to know each other, it looked like one, big, happy family....Players took turns in the "Sportlight" to entertain; Ray Christopherson sang some of his unique songs....Oliver Becker did his Hoard Cossell bit to announce a horse race. By the way, How goes the rat race Oliver?....Tony Dell had a captive audience for his bubble talk and his W. C. Fields impression - "Go away boy, ya bother me"....There was a minor tragedy on the way down as Benoit Charest sat on Steve Kasper's lunch.... Speaking about lunches, our Polish equipment manager Tim Sodo had two huge submarine sandwiches. They were so big they had to be held together with elastic bands. His subs had everything in them except periscope.... Assistant coach Steve Traynor tried to chug-a-lug a bottle of root-beer, but he wasn't successful as some of the "beer" went down the wrong "root"....Steve also had problems at the motel during the weekend. Ask him about the "phantom shower" which would suddenly change from hot to cold and back

again, seemingly without explanation....Ron Mezey also had problems with an "instant shower" on Saturday night, upside-down even!....Everyone was a little surprised when they woke up on Saturday morning to see the ground covered with snow from an overnight snow fall....Jeff Charnley went as far as the semi-finals in the tournament one-on-one contest. He was eliminated by Laker's Tom Taylor who then defeated Bob Leonhardt to win the contest....Both Tom and Bob along with Boucherville's Benoit Charest were named to the All Star team....Francis Catalano did very well in the Shoot, Pass and Jump contest coming first in three of the ten events. He scored 8 out of 10 free throws, 16 left handed lay-ups in 30 seconds and he had 12 baskets out of 15 shots in speed shooting....Francis spent most of the return trip studying, he had four exams scheduled for Monday....The trip back home was rather quiet and uneventful since everyone was very tired....Some players found some rather unusual ways to sleep on the bus... Lakers' coach Ian Maxwell had a large audience in the back of the bus for his ghost stories....Tony Dell insists that he's never going to go on another long trip on a bus which isn't equipped with a bathroom... Nick Sotiriadis has a very good sense of humor, but he's a little slow when it comes to riddles, especially late at night....Tim Sodo out-did himself keeping track of all the equipment

**LOISIRS ST-LOUIS**

**BAL MUSETTE**

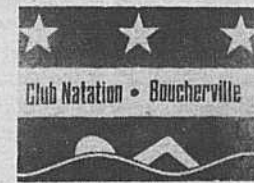
L'occasion vous est donnée de vous dégourdir les jambes et de vous divertir en compagnie de vos amis. **SAMEDI le 9 JUIN à 20:30** au Centre Communautaire St-Louis, l'orchestre "OPUS" formée de jeunes gens de Boucherville fera les frais de la musique. Ces jeunes sont à monter un programme des plus intéressants pour votre divertissement. Malgré l'inflation les rafraîchissements seront disponibles à prix très modique. Il en est de même pour le prix d'entrée qui n'est que de \$2.50 par personne.

Par ce Bal Musette, nous clôturons notre saison d'activités 1973-1974 et nous comptons sur votre présence pour faire un succès de cette soirée et ainsi nous permettre de continuer

à offrir des loisirs de qualité à vos enfants.

Réservez vos billets dès maintenant auprès des directeurs suivants:

- M. St-Jacques 655-4783
- G. Lefebvre 655-0423
- B. Bilodeau 655-9940
- M. Doucet 655-4455
- R. Perron 655-0773
- M. Provencher 655-9409
- Y. Provost 655-4999
- R. Richard 655-1408
- A. Beaupré 655-5094
- L. Lehoux 655-0780
- L. Piquette 655-1885
- S. Philippon 655-5748



Par la présente, vous êtes convoqués à l'assemblée générale annuelle du Club de Natation de Boucherville Inc. qui sera tenue à la

salle du conseil du centre civique de Boucherville jeudi le 30 mai 1974 à 20:45 h. ( 8:45h. P.M.

**ORDRE DU JOUR**

- Rapport du président
- Rapport du Trésorier
- Election des membres du conseil exécutif
- Parole à l'instructeur

Le Secrétaire.

Jean-Pierre Guyon.

and making sure that everything was under control. It's too bad we didn't have a chance to get him something for Mother's Day.... It was a great weekend, a great deal of new friends were made, and everyone will have many pleasant memories of Amqui, famous for its huge pot holes and its delicious fried chicken.

**Comparez**

**nos prix, marchandises et choix**

**PEINTURES B-H Caroussel**

**FIXTURES ÉLECTRIQUES**

**de toutes sortes**

**au prix du grossiste**

**TAPIS PRÉLARTS**

**INSTALLATION PAR DES EXPERTS**

**ESTIMATION GRATUITE**

**TAPISSERIE**

**TOILES DE FENÊTRES**



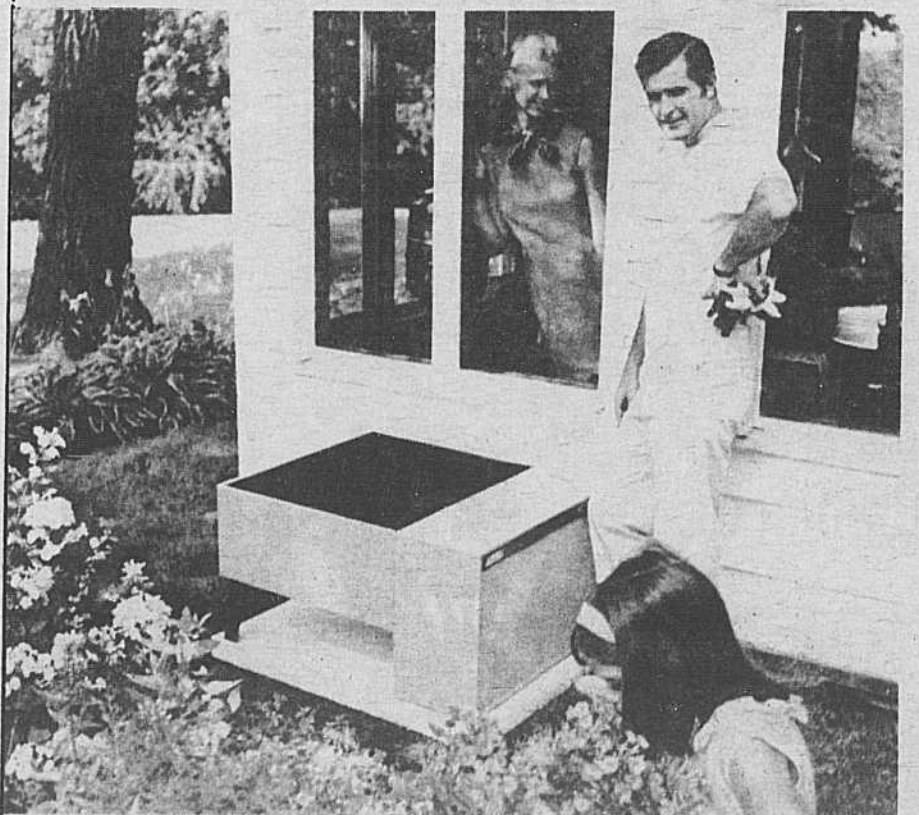
**DURALSCO DÉCOR Enr.**  
2060 Marie-Victorin  
**VARENNES 652-2446**

**Soyez moderne soyez à la page avec**



**La climatisation centrale**

...vous en possédez sans doute déjà la moitié



...la fraîcheur de la nature chez soi



**DENIS RACICOT INC.**

HUILE A CHAUFFAGE - MATERIAUX DE CONSTRUCTION

31, Pierre Boucher Boucherville

## UN GYMNASE QUI REpond AUX BESOINS DES JEUNES

le terrain acquis par les Frères. Toutefois, différentes études de sols révélèrent l'extrême faiblesse du terrain et l'endroit offrant une plus grande résistance était celui-là même ou était l'ancien foyer. La chose est compréhensible, puisque durant presque un siècle la terre avait été compactée et foulée par l'ancienne construction.

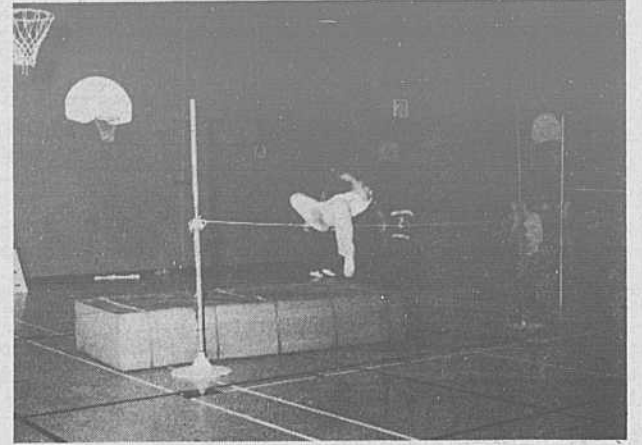
La conception de ce gymnase est dû à monsieur Jacques Ouimet, architecte de la firme Roland Dumais L'ingénieur en a été J.G. Gagnon et fils de Montréal tandis que le contrat d'entrepreneur général revenait à Bernard Malo inc. de Joliette. Etant donné la faiblesse du sol, c'est le système radier de construction ou système à empattements continus qui fut employé.

Les dimensions totales de l'immeuble sont de 96 pieds par 115 pieds. La partie gymnase mesurant 60 pieds par 96 pieds. L'édifice a nécessité un déboursé de plus de \$550.000. L'aménagement intérieur est fonctionnel tout en conservant un certain cachet et celle-ci est également dû en grande partie à monsieur Jacques Ouimet. Dans tout l'édifice l'on marche sur du tapis et les murs intérieurs du gymnase sont également recouverts d'un tapis très résistant alliant beauté durabilité et assurant à l'endroit un accousti-

que extraordinaire.

LE COLLEGE ST-PAUL  
DEPUIS 1970

A son arrivée le frère Armand Fortier prenait une institution comptant plus de 200 pensionnaires, et très fiers de ces traditions. Mais en 1972 grand chambardement dans le domaine scolaire et plus particulièrement dans le domaine de l'enseignement privé, et ainsi le nombre de pensionnaires tomba à 130 tandis qu'un plus grand nombre d'externes étaient acceptés. Cette année, par exemple, le nombre de pensionnaires est encore de 130 mais le nombre d'externes est de 570 soit une proportion de l'élève sur 5 seulement est pensionnaire. Naturellement dispenser l'instruction à 700



Autre photo montrant l'intérieur Ici un groupe d'élèves s'adonnent au sport du saut en hauteur.



Photo montrant l'intérieur du nouveau gymnase au pensionnat St-Paul. Un groupe de jeunes y prennent leurs ébats dans une atmosphère propice au développement de leur corps et de leur esprit.

Dimanche dernier, se déroulait la journée de festivités pour marquer le 75e anniversaire de l'arrivée à Varennes de la Communauté des Frères des Ecoles Chrétiennes. Plus tôt durant la semaine, soit les 22-23 et 24 mai, une série d'activités socio-culturelles, dans le but de sensibiliser parents et étudiants à la vie de l'institution avaient été préparées par des élèves de tous les niveaux scolaires. De toutes ces fêtes, je vous reparlerai dans un prochain article.

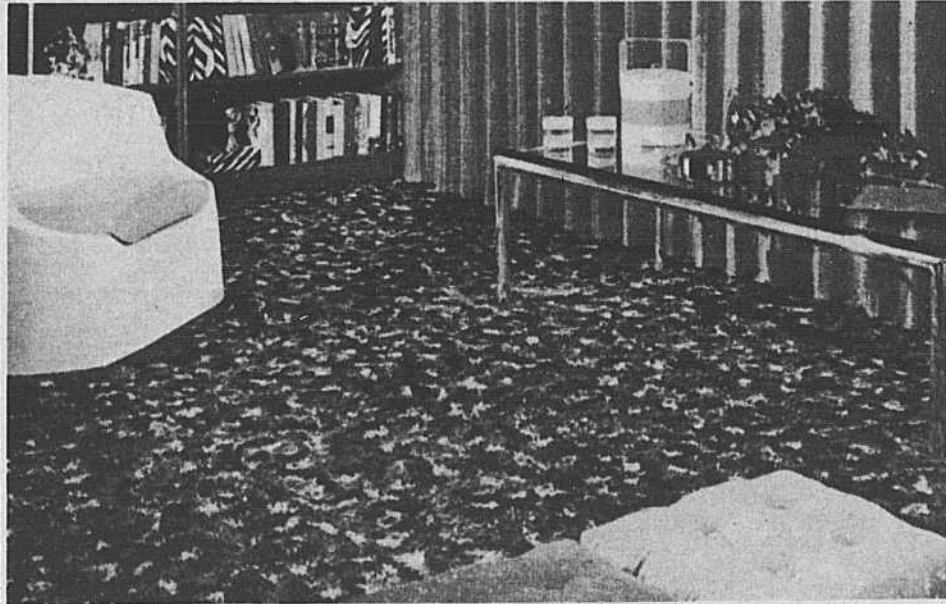
Conséquemment ces fêtes dimanche après-midi avait lieu la cérémonie d'inauguration officielle du gymnase construit au cours de l'année 1973. Cet édifice sis aux coins des Rues St-Charles et Youville, vient s'insérer dans le cadre des progrès subi par la maison depuis quelques années et répondait aux besoins de la jeunesse étudiante. Au sujet

de ce complexe, voici quelques données recueillies au cours d'une entrevue avec le directeur-général actuel du pensionnat, le frère Armand Fortier.

L'idée d'un gymnase comme annexe à l'institution déjà existante remonte à 1971 et le promoteur de cette idée en a été le frère Hubert Boulanger, président de la Corporation du Pensionnat St-Paul et actuellement directeur-général du Collège Marie-Victorin. Ce gymnase repose au même endroit que l'ancien foyer La Jemmerais, dirigé par les Soeurs Grises. Suite à la démolition du vieux foyer et à la construction d'un nouvel immeuble situé plus au centre sud sur leur vaste domaine, la communauté des Frères des Ecoles Chrétiennes se porta acquéreur du terrain.

De même, ce nouveau gymnase aurait pu, lui aussi se situer plus au centre sur

## Pour un travail soigné, voyez votre spécialiste en couvre-planchers



### Comment s'assurer que le vendeur est fiable?

Vous ne vous trompez pas en choisissant un marchand bien connu de votre ville, surtout s'il est dans le domaine depuis longtemps et s'il a une réputation à sauvegarder. Il vend sûrement de la marchandise de marque et il est disposé à bien vous servir. (S'il s'agit d'un nouveau marchand, vérifiez les marques qu'il vend. La plupart des grands fabricants choisissent minutieusement les marchands qui les représentent.) Consultez vos amis et vos voisins pour savoir s'ils en sont satisfaits. Jetez un coup

d'oeil sur les annonces de votre journal local. Ne vous fiez pas aux réclames qui annoncent des prix incroyablement bas, ni aux messages publicitaires de la radio qui vous promettent la lune et un aspirateur gratuit, et encore moins à ces colporteurs qui viennent sonner à votre porte pour vous proposer l'affaire du siècle. Bien sûr, vous pouvez peut-être trouver ce que vous cherchez au cours d'un solde en règle, chez un marchand sérieux, et ainsi économiser quelques dollars.

# NADON & FRÈRE ENRG.

TUILES — PRÉLARTS — TAPIS  
1857, du Souvenir - Varennes

652-2431



GRAND CHOIX

DE MOBILIER  
DE CHAMBRE  
À COUCHER

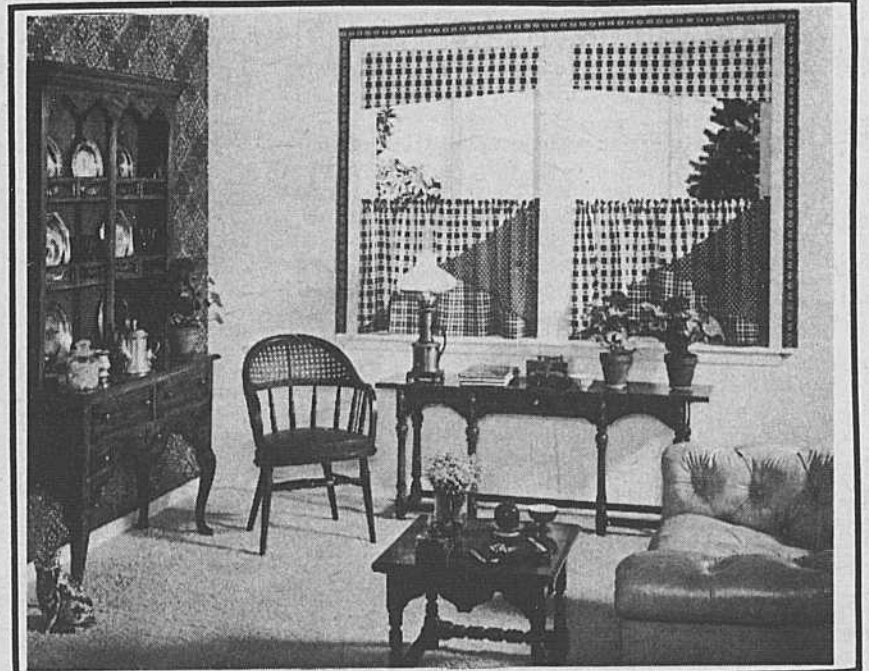
## RAYMOND BARIL AMEUBLEMENT

Sets de chambre - sets de salon - sets de cuisine - réfrigérateurs - poêles - téléviseurs - stéréos

2151 Marie-Victorin  
Varennes,

652-9144

### SERVICE GRATUIT DE DÉCORATION À DOMICILE "CRÉATIONS HUGUETTE"



1- Beaux choix d'échantillons pour tentures

2- Vente et Pose Tapisserie et Tapis

3- Tout accessoire de chambre de bain

4- Poterie canadienne

5- Couvre-lits Coussins Bibelots

6- Nappes et napperons

2177 Marie-Victorin

Varennes  
652-3125

SOUS-SOL SALAISON

## HUGUETTE DECOR

CONFECTION DE DRAPERIES - PAPIER PEINT  
TAPIS - ACCESSOIRES DE DÉCORATION  
SERVICE DE DÉCORATION GRATUIT

# annonces classées

Aucune annonce par téléphone ne sera acceptée.

Prière de poster ou de venir payer vos annonces classées à l'avance, au 414 Marie-Victorin. \$2.50 POUR 15 MOTS

\$0.10 du mot au-dessus de 15 mots.

N.B. L'heure de tombée des annonces classées est le lundi à 5H. P.M., pour être publiées le mercredi de la même semaine.

## A louer

**BACHELOR**, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement entrée privée. Tél 652-9709

**GRAND LOCAL COMMERCIAL A LOUER**, 3 rue de Grampré à Boucherville. Tél 655-1490

**BOUCHERVILLE**, Logement à louer, près autobus, école, centre d'achats. Tél 655-4438

**VARENNES**, Bachelor 3 pièces, meublé, chauffé, \$25.00 par semaines libre. Aussi chambre meublée pour une personne. Tél 652-2509

**GRANDE CHAMBRE**, meublée, sous-sol. Tél 655-1001

## A vendre

**BOUCHERVILLE**, Bungalow bien situé dans Jardin Sabrevois 5 pièces, sous-sol fini avec foyer, garage chauffé. Cause transfert. Tél 655-7272

**BICYCLE CCM** Galaxie, sans vitesse, pour garçons avec stand, régulier 26" roues, comme neuf, 3 mois d'usage. Prix à discuter. Michel Noury 149 Jobin Varennes 652-2079

**CUISINIÈRE ELECTRIQUE**, Bélanger, largeur 30", porte du fourneau amovible. Bien propre. Tél 652-2300

**OFFRE SENSATIONNELLE**. Stéréo Electrohome, 1972, 30 W, R.M.S. avec satellites Cause: déménagement. Tél 655-0463 Apr. 6h.

**4 PNEUS NEUFS**, H 78 - 15, fina exécutive 2 plus 2 et CUISINIÈRE 22½" sur 110, avec four. Tél 655-0687

**CHIEN ¾ samoyed femelle**, 1 an, blanche, très douce. Tél 655-1948

**SET DE SALON**, 6 morceaux, prix \$150.00. **PETITE TABLE DE POGL**, \$25.00. Tél 652-9329

**1 DIVAN-LIT** style colonial, très propre, \$85.00. Après 5.00h. Tél 655-4602

**TENTE ROULOTTE**, Beaver 1967, 4 places, avec cuisinette et équipement gaz propane. \$350.00. Tél 652-9606

**LABRADORS RETRIEVERS**, noirs, pure race, enregistrés, 5 semaines, males et femelles, \$150.00. Tél 655-5636

**MOTEUR HORS BORD**, Mercury 1973, force 7.5 ayant servi 1 fois. Neuf Tél 655-4058

**PLYMOUTH CRICKET**, Station Wagon 1973, 4 vitesses, 12,000 milles, très bonne condition, \$2,500.00 Tél 658-1976 Jour 658-2798 Soir

## A vendre

**PRIX BARIL** Toujours des prix de vente sur ameublements, appareils Electrohome et RCA Victor service compris ainsi que lits continental et matelas Simmons. Raymond Baril Ameublement 2151 Boul. Marie-Victorin Varennes 652-9144

**TISSUS MARIE-LISE**, 260 Ste-Anne, Varennes, Voisin du marché Métro, Coupons, fortrel pour jupes, shorts pantalons à bas prix, grand choix de tissus printannier. Mmes Laporte et Plante. Tél 652-9380

**TERRE NOIRE**, préparée, tamisée engrais naturel, tourbe, terrassement, bois de foyer sec, pierre de toute sorte. Tél 655-5133

**RENAULT 12 TL**, 72 - 1600. De luxe, excellente condition prix à discuter, peinture neuve. Tél 655-1706

**FULLER**. Résidents de la Seigneurie et du Domaine Sabrevois désirant des produits Fuller, communiquez avec votre représentant. Tél 655-5454

**BOUCHERVILLE**, investissez dans ce bungalow à revenus, très bonne construction à proximité de tout, revenu annuel \$5,280. Chantal Trudel 655-7611 767-9260 Imm. Westgate Courtiers

**BOUCHERVILLE**, A qui la chance! Très joli bungalow, face au fleuve, à proximité des autobus, centre d'achat, faites vite. M.L.S. Hélène Taliana 655-7611 655-0614 Imm. Westgate Courtiers

**VARENNES**, très joli duplex aluminium, 1-5 pièces, 1-4 pièces, terrain 20,345' vue sur le fleuve, arbres matures. M.L.S. Jocelyne Laurier 655-7611 670-7654 Imm. Westgate Courtiers.

**VARENNES**, trois terrains très bien situés zones multi-familial. 1-28,903' 1-29,644' 1-14,445' M.L.S. Jocelyne Laurier 655-7611 670-7654 Imm. Westgate Courtiers.

**BOUCHERVILLE**, triplex 2-5 1/2 -1-4 1/2 très grand terrain, 1-51/2 libre immédiatement M.L.S. Huguette Mongeau 655-7611 655-0179 Imm. Westgate Courtiers.

**BOUCHERVILLE**, maison de 4 logements de 3 pièces chacun. Bien situé. On demande \$19,900. Comptant \$3,500. Mensualité de \$200. Revenu mensuel \$280. M.L.S. Appelez Thérèse Desjardins 655-7611, 655-7601 Imm. Westgate Courtiers.

**VARENNES**, maison à revenu 5 logements, très bon placement. M.L.S. Huguette Mongeau 655-7611 655-0179 Imm. Westgate Courtiers.

## Divers

**HOPITAL DE CHAUDRON**. Réparation de chaudières, posage de poignées et de pitons. Spécialité Presto. Polissage Stainless et aluminium. Tél. 652-9477 après 5h.

**L. F. RENOVATION ENRG**, Ouvrage de menuiserie Tél 655-9505

**REPARATIONS A DOMICILE** de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sècheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti. Tél. 674-9119

**REBOUREUR** de tous les styles, choix de tissus importés etc., ouvrage garanti, remodelage de meubles, service rapide. Marcel LaFontaine. Tél. 677-5645

**VENTE ET REPARATION** de réfrigérateurs de toutes marques, échanges, ouvrage garanti. Tél 655-1053

**MEUNIER & GIROUX** Asphalte, pavage de tout genre, estimation gratuite, roulage de gazon, Boucherville. Tél 655-7354 655-9924

**CONSTRUCTION ET REPARATION**, finition de sous-sol. Tous travaux de menuiserie. Tél 655-1757

**OPERATRICES DE MACHINES A COUDRE** pour travail à votre domicile (coupe vent pour enfants). Bonne rémunération. Tél 652-2147

**HOMME DEMANDE**. Chauffeur demande pour livraison, 25 ans et plus. Tél 655-0023

**TRANSPORT DEMANDE**: Le Travailleur à Gare Centrale. Travail de 8h.30 à 5.00h. Tél 655-9485 Apr. 6h.

**ETUDIANT** irait garder enfants du lundi au vendredi, durant les vacances d'été. Tél 655-1958

**ON DEMANDE**, personne sérieuse pour venir garder bébé d'un an à la maison. 7.30 AM à 5.00 hres. Lundi au vendredi. Salaire à discuter. Après 5hres. Tél 655-8403

**ACHETERAIS** un arpent de terrain pour jardinage à Boucherville. Tél 655-0532

**DECAPAGE DE VOS VIEUX MEUBLES**. Bas prix. Tél 655-1390

**GARDERAI ENFANT** 18 mois et plus, du lundi au vendredi, entre 9.H. et 5.H. Tél 655-2904

**GARDIENNE DEMANDEE** pour 1 enfant de 6 ans. Devra être âgée de plus de 19 ans. Salaire \$50.00 par semaine. Pour information: Tél 655-7970

**BOUCHERVILLE**, triplex bien situé près école et centre d'achat, idéal pour famille avec enfants. M.L.S. Huguette Mongeau 655-7611, 655-0179 Imm. Westgate Courtiers.

## Divers

**OUVRAGE GENERAL** Terrassement, patios, arbustes, drainage de terrain. Estimation gratuite. Tél 655-4618

**SI VOUS AVEZ** des vieux meubles à débarrasser. Appelez la maison du chomeur de Montréal. 521-1411 524-4466

**ENTREPRENEUR EN MAÇONNERIE**, Spécialité: foyers et toutes les sortes de pierres. S'adresser à André Grondin. Tél 655-8315

**PLATRE ET STUCCO DECORATIF**. Spécialité style Espagnol ou autre pour décoration, salle de jeux. Passage ou salon, plusieurs modèles disponibles, aussi textures à la machine. Estimation gratuite. Tél 655-7128

**OPERATRICES DE MACHINES A COUDRE** pour travail à votre domicile (coupe vent pour enfants). Bonne rémunération. Tél 652-2147

**PIANOS**, achetons pour étudiants, louons \$2.50 semaine option d'achat Vente \$149. Accordement, réparations générales. 274-0536 ou 271-3085

**REPARATION**. Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes. Estimation gratuite à domicile. Tél. 645-1460 ou 677-2914

**COIFFEUR (SE) DEMANDES** pour Salon à Boucherville. Temps plein ou partiel. Tél 655-9711 Jour 332-2150 Soir

**HOMMES OU FEMMES** désirant revenus additionnels par les soirs. Mariés de préférence. Tél 655-4319

**ON DEMANDE** aide-cuisinière de 9.00 a.m à 2.00 p.m. Ouvrage facile. M. Levoie. 655-9117 655-4296

**CHERCHONS** une personne pour cultiver une terre de 90 arpents, située à Boucherville. Michel: 670-6251 Jour 678-3641 Soir

**REPARATION DE CEMENT, RENOVATION DE TERRASSEMENT, CLOTURE DE BOIS, ET MUR DE PIERRE**. Tél 655-4050

**SECRETARE DEMANDEE**. Nous avons de nombreux postes sur la Rive-Sud pour du personnel féminin, bilingue, expérimentée. Dactylo, Steno, dictaphone, réceptionniste. Faites vos preuves. Secrétariat de la Rive-Sud. Tél 679-7630

**FOYER ORPHELINS** cherche gouvernante. Chambre privée. 3 enfants 4 - 8 et 9 ans. Tél 655-5338

**VÉRCHÈRES**, ferme de 105 arpents, comprenant maison, 2 granges, cabane à sucre, le roulant de ferme près de grandes routes, le tout à un prix très raisonnable. Photo M.L.S. Pour information André Houle 655-7611 655-7285 Imm. Westgate Courtiers.

# CARTES D'AFFAIRES

LUC MARCIL  
COURTIER D'ASSURANCES

INSURANCE BROKER

Assurances pour dommages causés par l'eau.

Rés.: 655-0848

Bur.: 769-4537

## Réparation d'appareils ménagers

### MARCEL LEVASSEUR

Réparations de réfrigérateurs domestiques, boîtes électriques, laveuses et sècheuses automatiques, laveuses de vaisselle. Satisfaction garantie.

655-8918

## OFFRE D'EMPLOI

DAMES DÉMANDÉES  
( De 25 à 40 ans)

Pour conduire autobus scolaire dans Boucherville. Expérience non requise.

Des leçons vous seront données pour apprentissage.

Les autobus Boucherville Inc.

655-1469 jour

655-4758 soir



ASPERGES FRAÎCHES  
DIRECTEMENT  
DU PRODUCTEUR  
GROS - DÉTAIL  
Narcisse Gemme

1325, Rue Principale  
ST-AMABLE 584-2180

## SIMONEAU T.V. SERVICE ENRG.

Vendeur autorisé

MOTOROLA QUASAR

2 ans service gratuit avec achat.

SALLE DE MONTRE

22, rue St-Marc, Varennes

652-9222

## GARDIEN DE NUIT DEMANDE

HOMME D'ÂGE MOYEN DEMANDE

pour ouvrage général, travail permanent.

Bon salaire.

S'adresser au Restaurant La Saulaie

Tél 655-0434

Demandez M. LaBarre

## GÉLINAS ÉLECTRIQUE

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Service 24 heures par jour.

Résidentiel, Commercial, Industriel.

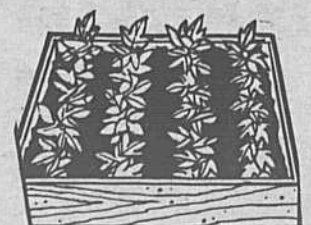
772 Benjamin Laiseau

BOUCHERVILLE

655-7595

## PLANT DE FLEURS ET LEGUMES

S'adresser à:  
756 Montée Picardie  
M. Y. Leblanc  
Varennes.  
Tél.: 652-2295



**SECRETARE DEMANDÉE**

Secrétaire pour travail général de bureau, dans la région de Longueuil, Boucherville.  
Demander M. Nadeau  
Tél.: 677-8951

**OFFRE D'EMPLOI**

Caissière bilingue demandée pour travail régulier. Expérience serait un atout. Très bon salaire.  
Banque de La Nouvelle-Ecosse  
35 Boul. de Varennes  
Boucherville  
Pour rendez-vous appelez M. Grisé 655-1354

**VOUS MADAME:**

qui demeurez dans les régions de Boucherville et de Varennes.

Occupez vos loisirs tout en vous procurant \$140.00 par mois et en participant à des concours. Profitez de cette occasion unique, emplois limités.

Le travail consiste à superviser un groupe de camelots (8 à 15 ans) qui font la livraison à domicile de journaux et revues. Auto nécessaire.

INFORMATIONS: Mme Lucie Bonenfant  
Les Distributions Eclair Ltée  
Tél 353-6060

**Boucherville, Parc Industriel.**

**COMMIS OU SERVICE DES ACHATS**  
Jeune femme ou homme sérieux, connaissance parfaite de l'anglais et français écrit et parlé. Expérience à placer des commandes au téléphone. Salaire selon qualification, avantages marginaux. S.V.P. prendre rendez-vous en téléphonant de 9.hres à 11.hres A.M. à Mme Madeleine Blondin,  
**VISBEC LTEE**  
524-3501



**ÉQUIPEMENT PIEDMONT EQUIPMENT LIMITED**

20 Boul. Mortagne,  
Boucherville.

**STENO-DACTYLO**

Bilingue Avec expérience. Bonnes conditions de travail et excellents bénéfices marginaux.

**DESSINATEUR INDUSTRIEL**

DE 5 A 10 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LA FABRICATION.

- Salaire selon expérience - Avantages marginaux

Pour rendez-vous s'adresser à:  
Mme J. Edwards,  
670-6500 - Loc. 266

**SOUDEUR**

Compagnie d'équipement de construction est à la recherche d'un bon soudeur à arc électrique, capable de souder en toute position et de couper à l'oxy-acétylène et arc air. Position stable, salaire à discuter: voir J. Charbonneau 670-6500

**FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST**



Pour l'achat ou la vente de votre propriété faites confiance à des experts

- Système d'échange des propriétés
  - Système de vente garantie
  - Service d'hypothèque jusqu'à 95%
  - Evaluation garantie de votre propriété
- 651-3000**

Membre de la chambre d'Immeubles de Montréal

**BOUCHERVILLE** — Magnifique bungalow 1965. 5 pièces, 2 salles de bains. Sous-sol entièrement fini. Propriété en parfait état. Garage chauffé. Hypothèque 6 1/4%. PHOTO MLS. Jacqueline Ferland 655-4443 - 651-3000.

**BROSSARD** — Rue Bergerac. Superbe cottage brique S/D. Près transport, centre d'achats. Immense terrain. Comptant à discuter. PHOTO MLS. Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

**BROSSARD** — Bungalow de luxe, près centre d'achats. 9 pièces, tapis dans toutes les pièces. Foyer. Air conditionné, lave-vaisselle. Double garage. Piscine creusée. PHOTO MLS. Communiquez avec Ferdinand Berner 672-4358 - 651-3000.

**CÔTE STE-CATHERINE** — Cottage fini bardeau d'amiante, 5-7 pièces. Terrain 60 x 165. Garage. Offre raisonnable acceptée. PHOTO MLS. Claude Lacroix 365-7370 - 651-300.

**DELSON** — Magnifique bungalow, 6 pièces. Pierres et briques. Tapis M/M inclus. Intérêt 9 1/4%. Comptant à discuter. PHOTO MLS Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

**LAPRAIRIE** — Résidence 7 pièces, bureau avec une entrée privée. Foyer. Garage avec porte électronique. Grand terrain. Construction unique en son genre! Pour visiter appelez Ferdinand Berner 672-4358 - 651-3000. PHOTO MLS.

**LONGUEUIL** — Triplex très bien situés, près centre d'achats. Construits en 1961 & 1963. Peuvent être vendus séparément. PHOTO MLS. R. Larose 671-7469 - 651-3000.

**LONGUEUIL** — Bâtisse commercial. Terrain commercial. Emplacement bureau et entrepôt, etc. Centre du Vieux Longueuil. Terrain 60 x 155. Bâtisse 45 x 45 PHOTO MLS. Claude Lacroix 365-7370 - 651-3000.

**LONGUEUIL** — Cottage semi-détaché. 5 grandes pièces. Grand terrain clôturé. Piscine 18' hors terre. PHOTO MLS. Mme Papi-neau 655-4185 - 651-3000.

**LONGUEUIL** — (Fatima). Bungalow situé sur rue paisible. 5 grands appartements. Très bien construit. PHOTO MLS. Jovette Pelletier 655-9128 - 651-3000.

**LONGUEUIL**, Coquet bungalow pierre & brique, 4 chambres. Terrain clôturé. Rocailles. Faut voir! PHOTO MLS. Mme Papi-neau 655-4185 - 651-3000.

**LONGUEUIL** — Maison de ville très propre. Sous-sol fini avec bar. Patio tapis M/M. 3 chambres. Secteur résidentiel. PHOTO MLS. André Morin 651-3000.

**LONGUEUIL** — Rue Frontenac. Split-level en brique avec garage. 6 pièces. Sous-sol loué. Un vrai bijou! A refinancer. PHOTO MLS. Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

**LONGUEUIL** — Duplex brique, semi-détaché. Très bonne construction. 2 - 5 appts modernes. Prix demandé \$32,000. Faut voir! Lise Hewey 652-9715 - 651-3000.

**LONGUEUIL**, Bon investissement. Maisons d'appartements 6 x 4 1/2. 8 1/4% hypothèque 25 ans. PHOTO MLS. Brenda Lee 651-3000 - 672-4894.

**RICHELIEU** — Maison très recherchée, cottage brique & bois. Salon avec foyer de brique, salle à diner, 3 chambres. Salle de jeu. 2 salles de bains. Terrain 12,435 p.c. Garage double. PHOTO MLS. Jacqueline Ferland 655-4443 - 651-3000.

**STE-ANNE DE SOREL**, Dans les "Iles de Sorel". Face au fleuve. Cottage semi-fini d'hiver & d'été. 3 chambres. PHOTO MLS. Pour renseignements Jovette Pelletier 655-9128 - 651-3000.

**ST-BASILE** — Charmant bungalow. 5 pièces, grand terrain, site idéal. Occupation immédiate. Pour visite R. Bernier 653-9239 - 651-3000.

**ST-BRUNO** — Site exclusif très bien paysagé. Luxueux cottage briques & aluminium. 8 1/2 pièces, 4 chambres. Foyer pierres naturelles, garage. Très belle propriété pour professionnel ou homme d'affaire. Mme Duchesne 655-9907 - 651-3000.

**ST-DENIS sur RICHELIEU** — Vous désirez une magnifique propriété sur le Richelieu? J'ai quelque chose pour vous avec foyer, garage, piscine creusée, chauffée. Terrain de 125 x 200. PHOTO MLS. Pour rendez-vous Jovette Pelletier 655-9128 - 651-3000.

**ST-HUBERT** — Petit bungalow à prix modique, très propre \$15,000. Secteur résidentiel. Grand terrain, arbustes, gazonné. Tapis M/M. PHOTO MLS. André Morin 651-3000.

**ST-HUBERT** — Petit bungalow. 4 pièces. Grand terrain paysagé. Propre. Prix demandé \$8,000. Lise Hewey 652-9715 - 651-3000.

**ST-HUBERT** — Cottage détaché aluminium. Terrain commercial. Garage. Prix demandé \$23,000. PHOTO MLS. Gilles Thibault 678-2251 - 651-3000.

**ST-HUBERT** — Bungalow style Normand S/E détaché. 5 pièces. Un plaisir à rencontrer plusieurs extras. 9% C.I.T. \$146.18 incluant ass.-vie, hypothèque. Prix demandé \$32,000. PHOTO MLS. Gilles Thibault 678-2251 - 651-3000.

**ST-HUBERT** — Triplex détaché. Pierres & briques 5-5 1/2. 6 1/4% C.I.T. \$249. PHOTO MLS. Prix demandé \$37,000. Gilles Thibault 678-2251 - 651-3000.

**ST-HUBERT** — Bungalow briques-aluminium. Détaché 5 pièces. Laveuse-sècheuse, salle de bain. Très propre. C.I.T. \$171. Approx. PHOTO MLS. Prix demandé \$23,000. Gilles Thibault 678-2251 - 651-3000.

**ST-HUBERT** — Joli bungalow, voisinage plaisant, très propre. 3 chambres, cuisine-dînette. PHOTO MLS. Brenda Lee 672-4894 - 651-3000.

**VARENNES** — Beau grand bungalow. Garage. Foyer. 3 grandes chambres. Venez voir. Lise Hewey 652-9715 - 651-3000.

**VERCHERES** — Maison canadienne. (100 ans). Pour être rénovée. Grand terrain 135 x 94. Plusieurs arbres matures. Garage. Jardin. Lise Hewey 652-9715 - 651-3000.

**Ouvert le mercredi soir jusqu'à 9.00**



**Pneus vendus directement**

du distributeur au consommateur  
à des prix imbattables



**Jean-Pierre Michelin - Seiberling Maurice**

**Goodyear - Remington**

**Firestone - Uniroyal**

- B.F. Goodrich -

- United - Pirelli -

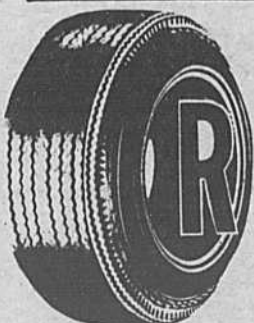


POSE DES PNEUS — BALANCEMENT DES ROUES — ALIGNEMENT

AMORTISSEURS "MONROE"  
garantis à vie  
Installation gratuite.

SILENCIEUX  
garantis à vie.  
Installation gratuite.

FREINS  
Tournage des tambours et rotors  
Suspension avant, etc...



**RÉGIONAL TIRE DISTRIBUTION Co.**

96 Industriel  
Boucherville

655-4322-3

**MINUTE MUFFLER**

**CHARGEX - MASTER CHARGE**



Pneus pour camionnettes et véhicules lourds ainsi que service routier 24hrs. par jour.

# SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

**DES ILES PERÇEES DE BOUCHERVILLE**  
Paul-Henri Chagnon,  
Publiciste.

Eh oui! Jeudi le seize mai dernier, durant la partie de hockey des Bruins et des Flyers, (score final cinq à deux pour les Bruins) une quarantaine d'authentiques mordus d'histoire se réunissaient à l'endroit habituel et hospitalier "Le Couvent" pour profiter de l'exposé de Soeur Gingras.

Dès 1668 Soeur Bourgeois a donné à Boucherville ses cours d'été de catéchisme et d'alphabet; mais la construction de la première école pour filles fut terminée en 1703 Malheureusement la fondatrice était morte depuis trois ans, laissant dans toute la province française une réputation de sainteté et d'héroïcité. A sa communauté, pour cette première école, Pierre Boucher avait concédé un emplacement de quatre vingt pieds par cent soixante dix huit.

Comme la conférence de Soeur Gingras demeure dans nos archives disponibles en tout temps à nos membres le publicitaire va tenter de rappeler brièvement, si le "typo" n'a pas d'objections qui fut Marguerite Bourgeois considérée comme "fondateur" de Montréal au même titre que Jeanne Mance, La Dauversière et Maisonneuve.

Née à Troyes en Champagne, Mademoiselle Marguerite Bourgeois avait décidé, dès janvier 1653 de venir en Canada se consacrer à l'enseignement des enfants. Certaine de sa vocation, elle léguait ses droits successoriaux à son frère et à sa soeur le six février de cette année-là. Une rencontre providentielle avec Maisonneuve allait en faire la figure dominante de la Grande Recrue de 1653.

Le vingt juin, en compagnie de cent vingt-et-un compagnons et compagnes et Monsieur de Maisonneuve Marguerite Bourgeois quittait Saint-Nazaire sur le Saint-Nicolas de Nantes, en route pour le Canada. Mais le navire était pourri et l'eau entrain de toutes parts et l'on dut revenir après trois cent-cinquante lieues en mer. Un nouveau

bateau, un nouveau départ, une traversée terrible et de navire dont on ignore le nom vient sombrer devant Québec, le 22 septembre. On dut le faire brûler... Des difficultés de toutes sortes allaient retarder l'arrivée de la recrue à Montréal jusqu'au seize novembre.

A Montréal, Marguerite Bourgeois se mit d'abord au service de Maisonneuve puis, la première école véritable fut installée dans une étable cinq ans plus tard: "Je la fis nettoyer, j'y fis faire une cheminée et tout ce qui était nécessaire pour loger les enfants." C'est sur la rue Notre-Dame au pied de la rue Saint-Laurent que fut installée la deuxième école. Durant quarante ans et plus Soeur Bourgeois allait fonder des missions un peu partout au sud de Montréal et même plus loin. A l'âge de soixante-et-neuf ans elle ferait une visite des Seigneuries échelonnées le long du Saint-Laurent, parcourant à pieds la distance de Montréal à Québec.

Autre détail digne d'intérêt, les chroniques de l'époque ne signalent nulle journée d'étude, ni aucune grève dans l'enseignement! La Civilisation, c'était hier!



## Chevaliers de Colomb

Frères Chevaliers, Salut!

Ton Conseil, c'est ton affaire!

Notre Gala du 1er juin s'annonce une grande réussite, cependant il reste encore quelques billets pour atteindre l'objectif que ton Conseil s'est fixé.

Si tu n'as pas ton billet, communique sans tarder, avec Claude Lemay à 655-8600 ou avec Alain Boisvert à 655-7653 ou encore avec Robert Labrie à 655-8741

Comme je l'ai déjà mentionné, nous comptons sur la présence de tous les Chevaliers, du Conseil 5673

Donc, à samedi 1er juin 1974, à 7:00 hres, Polyvalente De Mortagne,

Robert Labrie



## Danse à la maison des jeunes

La maison des jeunes organise une danse en plein air, vendredi soir le 31 mai à compter de 8 h p.m.

La musique sera formidable, car nous aurons un expert pour sélectionner les disques. De plus, un genre de "café-terrasse", donnera une ambiance toute particulière à la soirée.

Si tu n'es jamais venu à la maison, alors profite donc de cette occasion. Tout le monde va fêter; tu connaîtras des gens "pas mal le fun".

Alors à vendredi

Danielle Morin  
Responsable de la publicité de la Maison des Jeunes.

## CARTES PROFESSIONNELLES

**DR CHARLES HÉBERT**

chirurgien-dentiste

643, Marie-Victorin Boucherville  
2ième étage de l'Edifice Cadieux

655-4937

*Jules Phaneuf*

NOTAIRE

1 rue Guèvremont  
coin Ste-Anne

VARENNES  
652-2525

**DR JULES ALLARD**

chirurgien-dentiste

2ième étage de l'Edifice Cadieux

Sur rendez-vous

655-0450

643 Marie-Victorin Boucherville

## Chirurgiens Dentistes

Docteur Bernard Bélanger

Docteur Jacques Philibert

Docteur Paul A. Senécal (enfants)

LES GALERIES D'ANJOU

Suite 225 2è ETAGE Tél.: 353-6220

## CLINIQUE MÉDICALE LA SEIGNEURIE

Jean-Claude Doyon, Donald Demers, m.d.  
Médecine générale

PLACE LA SEIGNEURIE

280, Fort St-Louis (2è plancher)

BOUCHERVILLE Tél. 655-8900

**Dr MICHEL DESROSIERS**

**Dr DANIEL MARCIL**

optométristes

Examen de la vue - Lentilles cornéennes  
280, Fort St-Louis Boucherville

Place La Seigneurie

Sur rendez-vous: 655-7810

Tous les jours: de 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m.

Judi et vendredi: de 7h.00 p.m. à 9h.00 p.m.

Bureau du soir: Mardi, de 7h.00 à 9h.00

528, RUE NOTRE-DAME BOUCHERVILLE

655-7373

**PIERRE DESPATIS**

avocat

1470 Chemin Chambly

Longueuil

679-7280

ACTIONS... OBLIGATIONS...  
FONDS MUTUELS...

**PAUL MALO**

Associé

Bouchard & Leblond Inc.

Valeurs de Placement

1015 Côte Beaver Hall

Montréal, P. Q.

Bur.: 875-5050

Rés.: 655-1237



## Les Jardins du Sud Enrg.

PROPRIETAIRES: FRANCOIS LESSARD - 24 ans d'expérience  
PIERRE HENRIE - 6 ans spécialisé en horticulture ornementale

SPECIALITES:

- Vérification de terrassement
- Décoration sur plan (conifères, arbustes, arbres, haies)
- Eliminer vos talus par des murs de pierre décoratifs
- Patios, trottoirs de ciment, ardoise, pierres sciées, pierre taillées, foyers B-B-Q extérieurs en pierre

LONGUEUIL

670-7515

651-6948

PLAN DE FINANCEMENT

ESTIMATION GRATUITE



# CLIMATISEZ

avec

# LENNOX



## Fortier & Frères Ltée

4575 LAURIER / ST-HUBERT / P.Q. / (514) 678-2110

# BASEBALL



Notre club MOUSTIQUE a inauguré la saison de brillante façon puisqu'il a remporté la victoire par blanchissage au compte de 13 à 0 contre le club visiteur, Iberville en l'occurrence.

Dans l'après-midi, notre club PEE-WEE intercity a aussi remporté une victoire décisive au compte de 11 à 3 contre le club visiteur, St-Bruno en l'occurrence.

Félicitations aux instructeurs, à nos porte-couleurs ainsi qu'aux supporteurs qui sont venus encourager nos équipes.

### FEMME PARMİ NOUS

La semaine dernière, M. Raymond Jutras, demandait un ou une acolyte pour l'aider dans ses fonctions de directeur des arbitres. Cette semaine, j'ai le plaisir de vous annoncer que Madame Shirley Lalancette nous a offert ses services et c'est avec empressement que nous avons accepté. Bienvenue parmi nous, chère madame, et soyez assuré que nous apprécierons votre dévouement.

### JOUEUR DE BOUCHERVILLE AVEC LES DUCS

En effet, notre calibre de baseball commence à porté fruit puisqu'un de nos Midgets de l'année passée, M. Raymond Jutras, vient de signer un contrat pour jouer avec les Ducs de Longueuil. Bravo, Raymond et continue de faire honneur

à notre ville et surtout bonne saison.

### PARTIES A VENIR

Voici les parties intercity pour cette semaine:  
 - Midget: jeudi, le 30 mai à 8:30 p.m. à St-Bruno.  
 Dimanche, 2 juin à 2:00 à St-Hubert  
 - Bantam: Samedi 1er juin à 7:30 p.m. Chambly vs Boucherville  
 - Pee Wee: Vendredi, 31 mai à 6:30 p.m. à Greenfield Park Samedi, 1er juin à 2:00 p.m. Chambly vs Boucherville.  
 - Moustique: Samedi, 1er juin à 10:00 a.m. Lemoyne vs Boucherville.

N'oubliez surtout pas de venir encourager nos jeunes le calibre de jeu vous surprendra et vous y reviendrez sûrement.

Pour ce qui est des équipes maisons, les cédules ne sont pas encore faites donc il m'est impossible de vous donner ici les parties à l'horaire.

Michel Hébert,  
Publiciste OBMB

## VÉLO CLUB

DIMANCHE 9 juin 1974

2e grand criterium cycliste Boucherville.

Organisé par le Velo Club Boucherville criterium interprovinciale toutes catégories détails d'organisation

Circuit de 1 mille dans la ville de Boucherville.

Entièrement plat et comportant plusieurs virages assez prononcés.

RUES: Antoine Girouard Blanche - Herbe, Rivières aux-Pins, Pierre Boucher Arrivée et départ rue Blanche Herbe

La remise des dossards pour chaque catégorie aura lieu à 1/2 heures avant le départ de l'épreuve. Dans la cours de l'école Antoine Girouard.

### PROGRAMME

NON LICENCIÉS:  
 - 9:30 filles 8-9-10 ans 1/2 tour  
 - 9:45 filles, 11-12-13 ans, 1 tour  
 - 10:00 Garçons 8-9-10 ans 1 tour  
 - 10:15 Garçons 11-12-13 ans 2 tours  
 - 10:30 garçons 14-15-16 ans 3 tours.

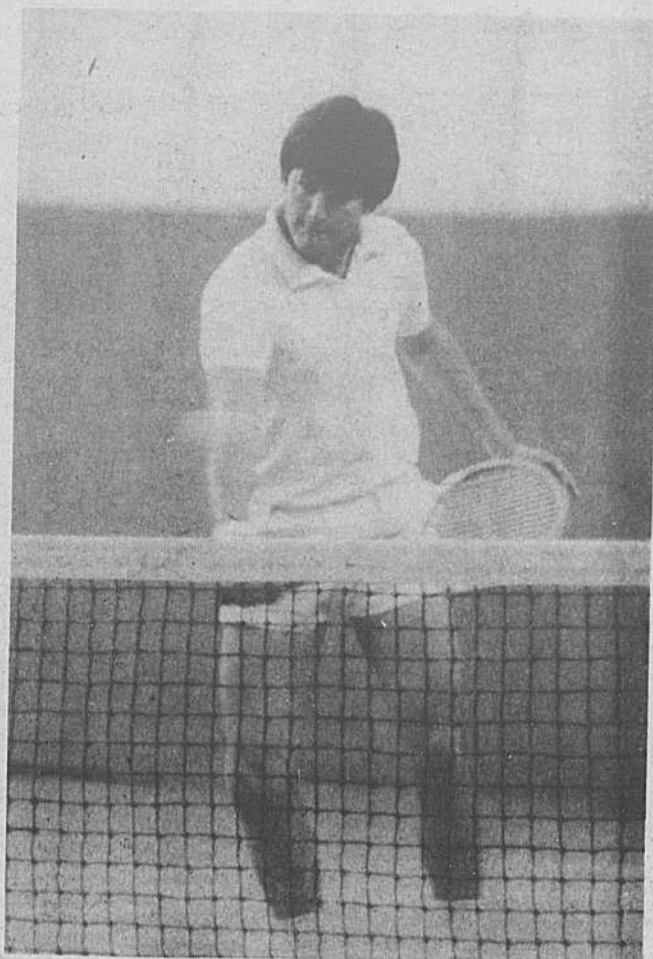
LICENCIÉS:  
 - 10:45 Pee Wee 5 tours  
 - 11:00 Minime 10 tours  
 - 11:30 Cadet 15 tours  
 - 12:15 Junior Vétéran Cyclo Sportif 25 tours  
 - 13:30 Senior 55 tours

### TRES IMPORTANT

Tous les cyclistes garçons et filles licenciés et non licenciés devront porter un casque protecteur car nous serons obligés de refuser le départ à tous les coureurs n'ayant pas de protecteur pour la tête.

Vestièrre et douche Centre Civic aux abords du circuit.

DE NOMBREUX PRIX  
 De Montréal Route #3  
 Sortie #11 De Québec, Route #20 Sortie #58



## LE TENNIS

Pour faire suite à la soirée d'information et d'introduction au tennis, du 22 mai, le professionnel de tennis M. Gilles Pépin dirigera une Clinique pratique de deux heures sur les terrains de tennis municipaux. Cette clinique s'adresse à tous jeunes et moins jeunes, débutants et bons

joueurs. Cette Clinique se tiendra à 9:30 a.m. précises, samedi, le 1er juin 1974

Vous n'avez qu'à venir avec espadrilles et raquette M. Pépin sera disponible après la clinique pour répondre à toutes vos questions sur le tennis.

Entrée Gratuite. Bienvenue à tous.

# LA LOCATION POURQUOI NE PAS EN DISCUTER

### LOUER: C'EST PLEIN DE BON SENS!

- Aucun investissement requis
- Conserve votre capital pour d'autres usages
- Coûts mensuels égaux
- Comptabilité simplifiée
- Calculs d'impôts simplifiés - déductibles
- Problème de revente éliminé
- Contrats de location adaptés à vos besoins
- Fini les courses aux aubaines

LOUER DE BOISVERT, C'EST ENCORE MIEUX

### LEASING: IT MAKES GOOD SENSE!

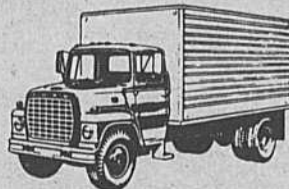
- Requires no capital investment
- Preserves working capital
- Bank credit lines untouched
- One monthly payment - always the same
- Your bookkeeping is simplified
- Tax calculation and deductions
- Lease contracts tailored to your needs
- No more shopping required

LEASING FROM BOISVERT IS EVEN BETTER

CAMIONS ET ÉQUIPEMENT - SELON VOS BESOINS  
 LOCATION A LONG TERME AVEC OPTION D'ACHAT

12 mois à 60 mois

SERVICE CAMIONS ET PIÈCES  
 OUVERT JOUR ET NUIT



LES LOCATIONS

655-1301

**Boisvert**  
AUTO

522-4383

2, MARIE-VICTORIN  
INC. BOUCHERVILLE

**Boisvert**  
AUTO

LEASING INC

à la sortie sud du pont-tunnel Lafontaine - Tunnel south exit

### '74 GRAN TORINO *Elite*

- 2 portes Hard Top

V-8 - Automatique - Servo-direction  
 Servo disques - Radio A-M  
 Toit vinyl - Pneus Radials  
 Fenêtres Opéra

• 24 MOIS/MONTHS

\$167.

• 36 MOIS/MONTHS

\$141.

### '74 MAVERICK 2-DOOR



Radio - Autom. Transm.  
 250 po. cu.

• 24 MOIS/MONTHS

\$123.

• 36 MOIS/MONTHS

\$105.

- Taxe de vente provinciale en plus
- Taux d'assurance flotte ou individuelle disponible
- Prix sujets à changement sans préavis

- Finance Lease
- No mileage limit

## LOCATION À LONG TERME



- Location financée
- Millage illimité

Le conditionneur d'eau stabilise le chlore dans votre piscine - Retarde l'évaporation - Augmente le rendement.



**UNE SEULE APPLICATION PAR SAISON**

2 lbs bon pour 10,000 gallons.

**\$4.98**

## CHLORE GRANULÉ "SUN"

Le chlore en poudre "SUN" est concentré à 5 pour 1 comparé au chlore ordinaire - Donc ça vous en prend 5 FOIS MOINS.  
 - Il se dissout instantanément - Pas d'attente  
 - Il ne laisse absolument aucun dépôt - Plus propre  
 - Il contient un stabilisateur qui prévient les dommages au chlore dus aux rayons du soleil  
 - En fait, il n'y a rien qui l'approche en rendement  
 - Il en faut 1 on. seulement pour 5,000 gallons.  
 Présenté en sachet commode, il est facile d'usage.



Sachet 2 oz. **\$0.49**

Boîte 4 lbs. **\$11.69**

Boite 2 lbs. **\$6.49**

Sceau 20 lbs. **\$49.98**



**LES PRODUITS QUI LA GARDERONT PROPRE**

## ACIDE CHLORHYDRIQUE (MURIATIQUE)



Pour éliminer le P.H. trop haut - Pour nettoyer les taches sur la tuile et le ciment

Réduire à 4 pour 1

**\$3.39** gallon

**\$1.79** La pinte

### TROUSSE DE RÉPARAGE POUR TOILE DE PISCINE

Pour réparer les trous, 3 pièces Plus 1 bouteille de ciment et 1 pinceau



SEULEMENT

**\$2.98**

### ALGAECIDE

Elimine la croissance des bactéries, les taches vertes et le "glissant" des piscine - Aide à maintenir votre eau belle et claire.



Pinte **\$1.98**

Gallon **\$4.98**

Seulement

**\$7.98**

Balai de surface pour piscine avec manche d'aluminium, panier en fibre de verre - long. 6'



PISCINES CIRCULAIRES À PAROI MÉTALLIQUE COLÉCO

6 pieds x 15'

**\$17.98**

8' x 20'

**\$27.98**

## TONDEUSE À GAZON

**SUPER-SILENCIEUSE - DE LUXE**

Moteur marin Hors-bord "Iron-Horse" de 3.0 C.V. Démarrage verticale facile. Roues en acier de 7 pouces. Coupe de 20" de largeur. Tablier avec déflecteur profond. Echappement silencieux

20" 3.00 H.P. IRON HORSE 2 CYCLE ENGINE

Vertical Pull finger starter. 7" steel wheels. Fully baffled chute deck and quiet below deck exhaust.



**10995**

222007

CHARGEX

SERVICE-QUALITÉ -COURTOISIE À VOTRE PORTÉE, TOUS LES JOURS

Master Charge



REÇU  
3 quarts expert  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres  
**QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE**

Marie-Victorin

655-1389

J.J.MESSIER PROP. LIVRAISON GRATUITE

**INC.**